



04/05/2012

Rapporto annuale

2011

Questo documento riassume le attività del consorzio ponendo l'accento su quelle meno evidenti e soffermandosi inoltre sugli aspetti finanziari.

	Organizzazione al 31.12.2011	4
	Considerazioni del Presidente	6
	Delegazione consortile	7
	Personale	9
	Organigramma	10
	Formazione continua	11
	Sicurezza del personale	11
	Attività	12
	Piano Generale Smaltimento Acque consortili	12
	Nuovo camion	15
	Interventi sulla rete	16
	Rottura condotta di trasporto	16
	Acque di scarico provenienti da cantieri	17
	Interventi all'IDA	18
	Stazione polimeri	18
	Generatore	19
	Smantellamento forno	19
	Finanze	20
	Messaggio n. 40 conti consuntivi 2011	20
	Tabella controllo crediti d'investimento	30
	Tabella piano incasso credito di risanamento	30
	Rapporto dell'organo peritale di controllo	31
	Rapporto complementare sulla revisione dei conti	39
	Rapporto della Commissione della Gestione	46
	Dati statistici	48
	Varie	52
	Visite all'IDA	52
	Sito internet	52

Organizzazione al 31.12.2011

Comuni Consorziati

Agno	Alto Malcantone	Arogno*	Bedano
Bioggio	Cademario	Cadempino	Canobbio
Capriasca	Collina D'Oro	Comano	Cureglia
Gravesano	Lamone	Lugano	Manno
Massagno	Mezzovico Vira	Monteceneri	Muzzano
Origlio	Paradiso	Ponte Capriasca	Porza
Savosa	Sorengo	Torricella-Taverne	Vernate
Vezia			

*attualmente non rappresentato in Consiglio consortile

Consiglio consortile (2 sedute)

Frischknecht Mauro	PLR	Agno
Milesi Silvano	PPD	Agno
Tami Tiziano	PLR	Alto Malcantone
Gianella Daniele	PLR	Bedano
Manzato Giovanni	PPD	Bioggio
Debernardis Fabio	PLR	Cademario
Morganti Giorgio	PLR	Cadempino
Ghielmini Fiorenzo	PPD	Canobbio
Talleri Damiano	PLR	Capriasca
Bottani Americo	PLR	Collina d'Oro
Anastasia Vittorino	PLR	Comano
Fumagalli Sergio	PLR	Cureglia
Chiesa Sergio	PLR	Gravesano
Fasola Carlo	PLR	Lamone
Censi Luca	PLR	Lugano
Antonini Mario	PLR	Lugano
Gilardi Dante	PLR	Lugano
Mauri Tiziano	PLR	Lugano
Agazzi Gianfranco	PLR	Lugano
Ortelli Maruska	LdT	Lugano
Paparelli Angelo	LdT	Lugano
Fasulo Giorgio	LdT	Lugano
Cambrosio Giampiero	LdT	Lugano
Camponovo Stefano	PPD	Lugano
Aliverti Lorenza	PPD	Lugano
Pedrozzi Giovanni	PPD	Lugano
Rossini Carmelo, Presidente	PS	Lugano
Rinaldi Francesco	PS	Lugano
Brugnano Salvatore	PS	Lugano
Würgler Mirco	UDC	Lugano
Bettelini Marco	PPD	Manno
Bottani Antonio	PPD	Massagno
Rudel Roman	LS	Massagno

Crivelli Bruno	PPD	Mezzovico-Vira
Bonomi Marco	PLR	Monteceneri (Rivera)
Manetti Maurizio	PPD	Monteceneri (Camignolo)
Mottini Luigi	PLR	Monteceneri (Sigirino)
Sinigaglia Lorenzo	PPD	Monteceneri (Bironico)
Borsari Fabio	PLR	Muzzano
Magri Mario	PLR	Origlio
Brazzola Armando	PPD	Paradiso
Costantini Mattia	PLR	Paradiso
Stegmaier Peter	PLR	Ponte Capriasca
Biancardi Fulvio	PLR	Porza
Rosselli Edi	LdT/indip.	Savosa
Naroyan Ludwig	PPD	Sorengo
Banfi Ilario	PLR	Torricella-Taverne
Bernasconi Sebastiano	PLR	Vernate
Crivelli Eros	APD	Vezia

Delegazione Consortile (19 sedute)

Pedrazzini Luigi, Presidente	PLR	Lugano
Jelmini Angelo, Vicepresidente	PPD	Lugano
Gandolla Francesco	PLR	Bioggio
Giani Armando	LdT	Lugano
Molteni Johnny	PPD	Sorengo
Moretti Giorgio	PLR	Paradiso
Valli Marco	PLR	Comano

Gennari Alberto, Segretario consortile

Commissione Tecnica della DC
Moretti Giorgio, Presidente
Gandolla Francesco
Giani Armando

Commissione della Gestione (6 sedute)

Borsari Fabio	PLR	Muzzano
Crivelli Eros	APD	Vezia
Frischknecht Mauro	PLR	Agno
Gilardi Dante	PLR	Lugano
Cambrosio Giampiero	LdT	Lugano
Magri Mario	PLR	Origlio
Pedrozzi Giovanni	PPD	Lugano

Revisione esterna

BDO SA (Fidirevisa), Lugano

Considerazioni del Presidente

La nuova legge sul consorzio dei Comuni del 22 febbraio 2010 è entrata in vigore il 1° settembre 2011.

Per il nostro Consorzio essa avrà effetto con la costituzione dei nuovi organi consortili CC e DC entro la fine del 2013.

I consiglieri consortili saranno uno per comune e dovranno agire su istruzione dei rispettivi Municipi con una quota proporzionale alla loro rappresentatività all'interno del consorzio e secondo quanto stabilito dallo statuto. Esso dovrà prossimamente venir approvato dai singoli comuni.

La Delegazione composta da 3 a 5 membri non facenti parte del CC sarà eletta durante la seduta costitutiva, il presidente e vice sono nominati all'interno della DC.

Non ci sarà più la Commissione della gestione, ma l'obbligo di un ufficio esterno di revisione (già presente nel nostro consorzio).

Gli iter di approvazione dei conti e preventivi così come dei messaggi sono stati modificati.

Con l'approvazione della convenzione CDALED-CMC nella seduta del CC di dicembre 2011, le acque del consorzio del Medio Cassarate saranno direttamente convogliate nell'impianto dell'IDA di Bioggio non appena i lavori alla rete saranno eseguiti.

L'aggregazione a Lugano dei comuni di Cadro, Sonvico e Valcolla, renderà superfluo il CMC come tale in quanto formato da soli due comuni, Lugano e Capriasca, già facenti parte del CDALED. Si dovrà pertanto aggregare anche il CMC al CDALED forse ancora prima della costituzione dei nuovi organi consortili.

Con l'approvazione del credito di progettazione per lo studio di una condotta dall'uscita dell'impianto fino al lago, baypassando l'immissione nel fiume Vedeggio, si vuole conoscere il miglioramento che si potrà ottenere sull'ambiente e confrontarlo con i costi da sopportare da parte dei comuni consorziati (costi/benefici).

Per quanto riguarda gli investimenti, voglio ricordare che proseguono i lavori di risanamento delle condotte della rete, degli automatismi per il trattamento delle acque, dell'allestimento del PGSc, il rinnovo degli impianti di media tensione, del risanamento dei quadri elettrici di sollevamento e filtrazione e si inizierà l'ammodernamento del trattamento dei fanghi.

Un ringraziamento va al personale e ai collaboratori per l'impegno profuso durante tutto l'anno.

Luigi Pedrazzini, Presidente CDALED





La Delegazione consortile a Berna

(da sinistra a destra):

M. Valli
L. Pedrazzini
(presidente DC)
A. Jelmini
(v. presidente DC)
G. Moretti
J. Molteni
A. Giani
F. Gandolla
L. Kocher
(direttore IDA Lugano)

Nella foto è pure
presente
B. Ammann
(direttore IDA Berna)



Visita agli IDA di Losanna e Berna

Martedì 10 e Mercoledì 11 maggio 2011 la Delegazione consortile si è recata in visita agli impianti di Losanna e Berna.

IDA di Losanna (Vidy) - 10.05.2011 Impianto pilota per il trattamento dei Microinquinanti

I risultati delle sperimentazioni pilota in corso da oltre un anno presso l'impianto di depurazione delle acque (IDA) di Vidy per trattare i microinquinanti presenti nelle acque di scarico sono promettenti. Con il sostegno del servizio cantonale delle acque, del suolo e del risanamento (SESA), Losanna ha aderito al progetto «Strategie Micropoll» dell'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM). Uno degli obiettivi del progetto è di identificare i procedimenti tecnici più efficaci per eliminare i microinquinanti negli IDA.

Nell'ambito della ristrutturazione dell'IDA di Vidy, avviata nel 2004, per il tramite della direzione delle costruzioni e in particolare del servizio di risanamento, la Città di Losanna ha affrontato la nuova problematica dei microinquinanti. In Svizzera sono utilizzate correntemente più di 30 000 sostanze organiche di sintesi. Molte di esse, in particolare molti residui di farmaci, prodotti per la cura del corpo, detersivi, biocidi e pesticidi, finiscono direttamente nelle acque di scarico. Queste sostanze possono essere nocive per l'ambiente anche in piccolissime concentrazioni: da qui il nome di microinquinanti. I microinquinanti sono trattenuti solo in parte

negli impianti di depurazione convenzionali e si ritrovano così nelle acque superficiali. Gli effetti a lungo termine per la salute umana sono tuttora ignoti.

Si impongono quindi soluzioni per ridurre la loro presenza nelle acque, migliorando i procedimenti di depurazione o introducendo trattamenti complementari: «È un obiettivo ambizioso: si tratta infatti di configurare la catena di trattamento dell'acqua inquinata in modo tale da ottenere acqua potabile. Il trattamento delle acque di scarico deve iscriversi in una visione globale del ciclo dell'acqua e subire una profonda trasformazione rispetto ai procedimenti applicati attualmente in Svizzera, anche quelli più moderni».



La Delegazione consortile a Losanna

Nella foto è pure presente
Y. Duperrex
(direttore IDA Lausanne)

Presso l'IDA di Vidy, dal 2009 sono in corso sperimentazioni pilota volte a identificare i procedimenti più efficaci per eliminare i microinquinanti, valutare le condizioni operative corrispondenti e determinare i costi e il fabbisogno energetico. Al termine di queste sperimentazioni è emerso che entrambi i trattamenti testati - da un lato l'ozonizzazione e la filtrazione su sabbia e dall'altro l'adsorbimento su carbone attivo in polvere e l'ultrafiltrazione a membrana - sono nettamente più efficaci dei procedimenti convenzionali e permettono di eliminare la maggior parte dei microinquinanti analizzati. Queste due tecnologie possono essere introdotte nella maggior parte degli IDA.

IDA di Berna - 11.05.2011 **Valorizzazione del Biogas**

La città di Berna sta pionieristicamente sviluppando l'utilizzo di biogas a partire dai fanghi di depurazione per la motorizzazione dei mezzi pubblici cittadini.

Nell'ambito dello studio di fattibilità per la valorizzazione del nostro Biogas sono state valutate differenti varianti sia dal profilo tecnico sia da quello economico. Una di queste varianti prevedeva appunto la produzione di gas per veicoli.



Autobus della città di Berna alimentato a Biogas

Personale

L'anno 2011 è stato caratterizzato dal seguente avvenimento:

Il Signor **Oswaldo Del Bello**, addetto esercizio IDA, dopo 15 anni di servizio è entrato al beneficio della pensione.

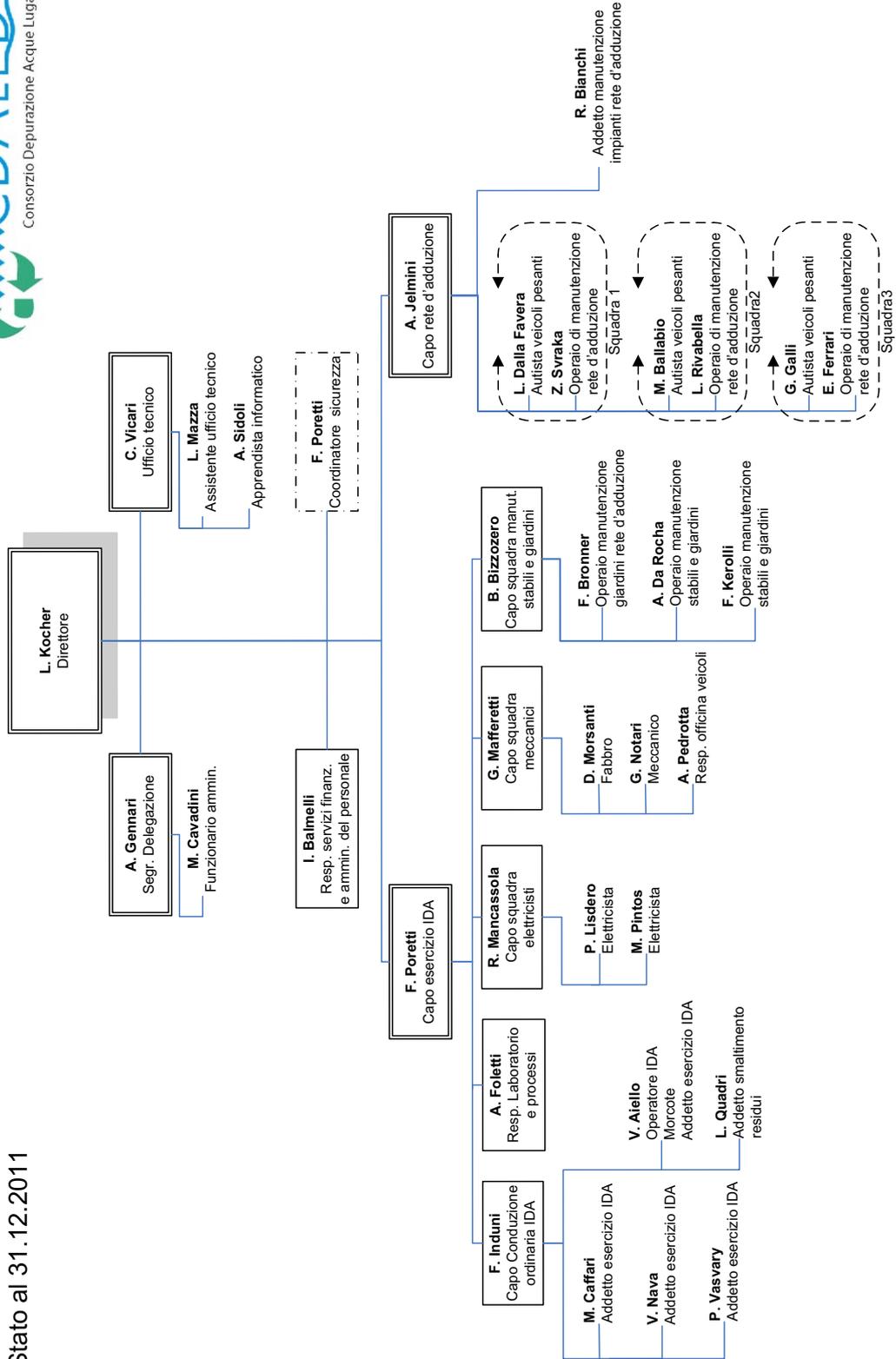
Formuliamo al sig. Del Bello i migliori ringraziamenti per il suo impegno e fedeltà dimostrati in tutti questi anni trascorsi alle nostre dipendenze.



Organigramma

Organigramma secondo incarico

Stato al 31.12.2011





Formazione continua

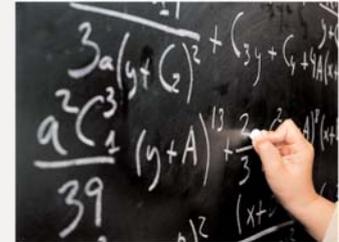
La formazione del personale è di grande importanza per garantire una buona gestione delle strutture del Consorzio. Nel corso del 2011 sono stati frequentati diversi corsi di cui riassumiamo i più importanti:

Capo Ufficio Tecnico:

- Corso Adobe Indesign
- Corso Photoshop

Tecnico:

- Corso per Tecnici comunali



Capo esercizio IDA:

- Ottenimento attestato professionale fed. gestore impianti di depurazione

Autisti e operai:

- Corsi obbligatori di aggiornamento

4 collaboratori:

- Corso autorizzazione di raccordo elettrico secondo l'ordinanza OIBT

Sicurezza del Personale

La collaborazione in ambito di sicurezza del personale con i Consorzi depurazione acque di Bellinzona, Medio Cassarate (CMC), Locarno e Pian Scairolo è proseguita anche nel 2011. Quest'anno il gruppo di lavoro, composto da una persona per ogni Consorzio e creato nel 2008, si è riunito in tre occasioni ed ha analizzato le problematiche comuni proponendo soluzioni organizzative e/o tecniche alle varie Direzioni.

Inoltre, i dipendenti hanno potuto partecipare a formazioni comuni ai 5 Consorzi, come per esempio la formazione di primo soccorso.

Come ogni anno, è a disposizione il rapporto completo sulle attività svolte dai 5 Consorzi in ambito di sicurezza del personale.

Formazione di primo soccorso



Attività

In questa sezione vengono esposte una selezione di attività che esulano dai compiti giornaliere strettamente legati alla depurazione e, per lo più, non sempre programmate.

Con questo si vuol dare una visione più completa sulle attività svolte dal personale del Consorzio e favorire nel contempo la comprensione delle spese come da consuntivo.

Piano Generale Smaltimento acque consortili (PGSc)

Cronistoria

In generale per le attività svolte fino al 31.12.2010 vi rimandiamo ai rapporti annuali 2009 e 2010.

Qui di seguito elenchiamo i passaggi più rilevanti:

5 maggio 2008, concessione credito da parte del Consiglio consortile per l'allestimento del PGSc

3 ottobre 2008, pubblicazione annuncio sul Foglio ufficiale e sulla rivista GWA (Gas Wasser Abwasser) invitando ditte e studi d'ingegneria con provate esperienze a segnalare il loro interesse per un mandato.

4 febbraio 2009, il Consiglio di Stato ha deciso di costituire il Gruppo Operativo Luganese (GOL) il quale si è riunito, fino al 31.12.2011, ben 33 volte.

12 febbraio 2009, conferimento mandato a BG-Ruprecht per la definizione e la priorità dei blocchi di lavoro per il PGSc.

26 ottobre 2010, viene instaurata una collaborazione informatica con la città di Lugano per la gestione in comune dei dati dei rilievi catastali.

Attività 2011

Nel 2011 si è conclusa, con una presentazione e un'approvazione da parte del GOL, la definizione e la priorità dei blocchi di lavoro per il PGSc. Qui di seguito ci riferiremo quindi alla numerazione definita da questa attività (blocco 1).

Il *blocco 1* definisce la struttura vera e propria del progetto, i relativi costi e le tempistiche. Le attività già svolte rientrano comunque nell'ottica di questa pianificazione e sono state anticipate in quanto assolutamente necessarie e non messe in discussione.

PGSc del CDALED

Contrôle des coûts - Vue d'ensemble

Progetti parziali	Blocchi	Facturé	Engagé	Projection	Budget 2010	Solde	Status
	1	55 948.80	55 948.80	55 948.80	62 000.00	0.00	Terminé
	2	13 252.55	31 537.55	31 537.55	32 000.00	18 285.00	Adjudé, en cours
	3	57 240.00	246 672.00	246 672.00	150 000.00	189 432.00	Adjudé, en cours
Gestione generale e coordinazione del PGSc	4	0.00	0.00	120 000.00	100 000.00	120 000.00	Prévu
	5	0.00	0.00	30 000.00	50 000.00	30 000.00	Prévu
	6	34 469.10	34 469.10	34 469.10	26 000.00	0.00	Terminé
	7	164 396.00	356 000.00	406 000.00	356 000.00	241 604.00	Adjudé, en cours
Catasto	8	18 875.05	20 000.00	20 000.00	20 000.00	1 124.95	Terminé
	9	0.00	20 000.00	20 000.00	20 000.00	20 000.00	Adjudé, en cours
	10	525 209.85	653 000.00	653 000.00	500 000.00	127 790.15	Adjudé, en cours
	11	0.00	20 000.00	20 000.00	20 000.00	20 000.00	Adjudé, en cours
	12	0.00	20 000.00	20 000.00	20 000.00	20 000.00	Adjudé
Stato delle canalizzazioni	13	169 652.80	169 652.80	763 000.00	600 000.00	593 347.20	Prévu
	14	13 690.00	13 690.00	100 000.00	100 000.00	86 310.00	Prévu
	15	0.00	0.00	100 000.00	100 000.00	100 000.00	Prévu
	16	0.00	0.00	50 000.00	50 000.00	50 000.00	Prévu
	17	41 321.65	54 000.00	54 000.00	54 000.00	12 678.35	Adjudé, en cours
Corpi d'acqua	18	148 995.95	168 000.00	168 000.00	168 000.00	19 004.05	Adjudé, en cours
	19	0.00	93 000.00	93 000.00	80 000.00	93 000.00	Adjudé, en cours
	20	0.00	0.00	100 000.00	100 000.00	100 000.00	Prévu
Acque chiare	21	15 634.25	15 634.25	15 634.25	16 000.00	0.00	Terminé
	22	0.00	0.00	25 000.00	25 000.00	25 000.00	Prévu
Prevenzione dei rischi	23	0.00	0.00	50 000.00	50 000.00	50 000.00	Prévu
Finanziamento	24	0.00	0.00	80 000.00	80 000.00	80 000.00	Prévu
	25	0.00	0.00	50 000.00	50 000.00	50 000.00	Prévu
	26	0.00	0.00	10 000.00	10 000.00	10 000.00	Terminé
	27	0.00	0.00	20 000.00	20 000.00	20 000.00	Adjudé, en cours
Idraulica e concetto	28	0.00	0.00	25 000.00	50 000.00	25 000.00	Adjudé, en cours
	29	0.00	0.00	350 000.00	350 000.00	350 000.00	Offert
	30	0.00	0.00	100 000.00	100 000.00	100 000.00	Offert
	31	15 422.30	15 422.30	210 000.00	400 000.00	194 577.70	Offert
	32	0.00	0.00	200 000.00	200 000.00	200 000.00	Prévu
Totale		1 274 106.30	1 987 026.80	4 221 261.70	3 959 000.00	2 947 153.40	
Réserve par rapport au crédit (Crédit: CHF 4 230 000)				8 738.30	271 000.00		

Montants en CHF, y compris TVA 8%

Nel 2011 si è entrati nel vivo della tematica dei CORPI D'ACQUA. Infatti sono stati praticamente conclusi i lavori dei *blocchi 18 e 19* (valutazione degli impatti degli scarichi nei corsi d'acqua e nel lago). I rapporti finali sono previsti ad inizio 2012. Per fare ciò si è naturalmente svolto in parte pure il *blocco 17* (preparazione capitolati e aggiudicazione).

In particolare si sono identificati più di 100 scaricatori di piena nei corsi d'acqua e una decina nel lago. Una ditta specializzata del ramo (AquaPlus), in collaborazione con la SUPSI, ne ha valutato l'impatto nei ricettori con relativo allestimento di una scheda di valutazione per ogni singolo scaricatore. Per far questo si sono recati direttamente nel fiume ed i sommozzatori si sono immersi nel lago.



Fase di indagine ecologica nel fiume Cassarate

Visto l'accordo raggiunto per la collaborazione di deposito dati (v. pag. 12) finalmente si è potuta affrontare la tematica del CATASTO e procedere al *blocco 10* (rilievi ed elaborazione del catasto).

Per far ciò si sono deliberati:

- il *blocco 3* (gestione e coordinazione generale fase rilievo)
- il *blocco 6* (elaborazione concetto gestione dei dati)
- il *blocco 7* (controllo dei dati, integrazione nel GIS)
- il *blocco 8* (preparazione appalti aggiudicazione)
- il *blocco 9* (accompagnamento dei lavori di rilievo)

blocco 10: per far questo la rete funzionale da rilevare è stata divisa in 5 lotti ed il rilievo catastale degli stessi è stato messo a pubblico concorso ed i lotti assegnati nel modo seguente:

- Lotto 1, Edy Toscano SA
- Lotto 2, Consorzio LLCMT
- Lotto 3, Consorzio LLCMT c/o Lucchini e Canepa Ing. SA
- Lotto 4, Mawi marcionelli & Winkler Partners SA
- Lotto 5, Comal & associati SA

I rilievi sono conclusi e siamo in attesa della loro elaborazione informatica.

Per quanto riguarda i costi ed una visione d'insieme vi rimandiamo alla tabella di cui a pagina 13.



Nuovo camion

Come noto, con la messa in esercizio dell'Impianto cantonale di termovalorizzazione dei rifiuti (ICTR) di Giubiasco i nostri fanghi vengono smaltiti in tale nuova struttura.

Ad inizio 2011 ci è stato consegnato il nuovo camion Scania 5 assi scaricabile da 40t il quale ci consente di portare considerevoli quantità di fanghi.

L'acquisto del nuovo camion ci permette inoltre una maggiore flessibilità, indipendenza, ed ha positive ricadute economiche in quanto ci consente di diminuire considerevolmente i costi legati al trasporto.

Possiamo infatti trasportare un numero importante di benne senza problemi legati agli orari.

Oltre agli indubbi vantaggi economici vi sono anche ripercussioni positive dal profilo ecologico per via delle minori emissioni di CO₂ immesse nell'ambiente dovute alla diminuzione del numero dei viaggi e l'utilizzo di un mezzo con motore di ultima generazione (Euro 5).

Durante i periodi di revisione dell'ICTR di Giubiasco il nuovo camion è pure stato utilizzato per portare i fanghi oltre Gottardo.



Nuovo
camion 5 assi

Rottura condotta di trasporto

Ad inizio settembre vi è stata una perdita di liquame lungo la condotta metallica a pressione di trasporto delle acque luride da P.za Manzoni a P.za Indipendenza a Lugano. La perdita ci è stata segnalata in quanto in superficie era ben visibile una consistente fuoriuscita di liquame.



**INTERVENTI
SULLA RETE**

Situazione

Analizzando il tracciato della condotta e memori di esperienze precedenti abbiamo dedotto che la fuoriuscita potesse essere provocata quasi certamente da un danneggiamento dei tratti in curva, i quali sono sottoposti a maggiore usura rispetto ai tratti rettilinei (questi ultimi, analizzati in secondo tempo, sono infatti risultati in perfette condizioni).

Durante un sopralluogo tecnico si è pure constatato che il danno della condotta ha provocato un allagamento al magazzino di un ristorante della zona.

Avendo individuato con precisione le cause delle fuoriuscite si è deciso, in collaborazione con la consulenza di un progettista specializzato, di procedere alla sostituzione completa di 2 curve nella zona in cui è stata rilevata una prima perdita.

In seguito ad una nuova fuoriuscita in zona Kursaal, per assicurarsi che tutte le curve presenti sul tracciato non presentassero gli stessi difetti, si è deciso di verificare, mediante l'ausilio di una telecamera, lo stato di conservazione il quale ha permesso di appurare l'usura dello spessore e di constatare dei buchi nelle zone in cui la condotta cambia direzione (curve di 45 gradi).

Considerata la situazione di vetustà della condotta (ca. 40 anni) e consci che le riparazioni sono una misura temporanea si è deciso di sostituire preventivamente la maggior parte delle curve presenti sul tracciato.

Evidenziamo che durante i lavori di sostituzione programmati in vari periodi (8 interventi eseguiti tra settembre e ottobre da ditte specialistiche di genio civile e di fabbro) siamo stati costretti a chiudere completamente la stazione di pompaggio di P.za Manzoni con il conseguente riversamento completo delle acque reflue a lago (mediamente 2 giorni per ogni intervento). Oltre a ciò si sono verificati inevitabilmente diversi disagi al traffico sia veicolare sia pedonale.



Danno:
buchi sul
fondo

Nuova curva



Acque di scarico provenienti da cantieri

Il continuo scarico di acque di risciacquo contenenti cemento, provenienti da impianti di cantiere, causa enormi depositi e incrostazioni di calcestruzzo sia lungo i collettori d'arrivo sia all'interno delle stazioni di pompaggio o dei bacini di ritenzione.

Tali concentrazioni devono essere continuamente rimosse dal nostro Personale con l'utilizzo di martelli pneumatici e siluri speciali (ciò che non giova sicuramente alle nostre infrastrutture le quali vengono sollecitate e usurate in maniera inusuale e sproporzionata).

Questi interventi necessitano di diversi giorni lavorativi per ogni operazione e di conseguenza un notevole dispendio in termini di denaro pubblico, senza contare che in caso di rottura delle condotte, delle stazioni o dei bacini gli interventi di riparazione potrebbero costare svariate centinaia di migliaia di franchi (nel 2011 abbiamo avuto in particolare 2 grandi interventi che sono durati diverse settimane).

Inoltre le stazioni di pompaggio/bacini di ritenzione funzionano con grandi difficoltà e rischiano di fermarsi completamente con conseguente inquinamento dei ricettori naturali.

Per questa ragione la Delegazione, preoccupata della buona manutenzione di opere costose e specialmente nell'intento di contenere le spese d'esercizio a carico dei Comuni, ha ritenuto opportuno rivolgersi ai Municipi dei Comuni consorziati affinché:

- venga effettuata opera di sensibilizzazione e prevenzione presso i responsabili dei cantieri edili;
- vengano eseguiti i necessari controlli di polizia locale e in caso di necessità vengano presi adeguati provvedimenti;
- vengano rilevate eventuali violazioni della legislazione contro l'inquinamento delle acque e notificate al Dipartimento del Territorio.



Depositi e incrostazioni di calcestruzzo alla SS2 Paradiso

Stazione polimeri

Per disidratare i fanghi vengono utilizzati dei polimeri. Ai tempi dell'incenerimento il raggiungimento di elevati tassi di tenore di secco non era però necessario. Era quindi usuale utilizzare dei prodotti in polvere (che venivano poi in loco diluiti con acqua) al posto di quelli in emulsione che sono più performanti (ma anche più costosi). Come ben sapete, con la decisione di portare i fanghi a Giubiasco è diventato estremamente importante aumentare il tenore di secco dei fanghi trasportati. Si è quindi deciso di investire ed apportare delle modifiche all'impianto esistente di miscelazione dei polimeri in polvere, ed in particolare all'impianto di ricezione degli stessi, in modo da poter utilizzare anche i polimeri liquidi. Questo nuovo impianto è entrato in funzione nel gennaio 2011 ed i risultati hanno evidenziato un aumento del tenore di secco da una media del 20% ad una media del 25% con punte fino a 29%. I risultati ottenuti sono sicuramente buoni ma incostanti. Questa situazione dovrebbe però migliorare al termine dei lavori di risanamento del trattamento fanghi.

**INTERVENTI
ALL'IDA**



Piano terra:

Stazione di ricezione

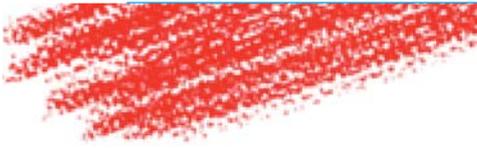
Polimeri liquidi (a sinistra)

Polimeri in polvere (a destra)



Piano cantina:

Stazione preparazione polimeri



Generatore

Generatore

L'IDA di Bioggio ha in dotazione una coppia di generatori d'emergenza (gruppi elettrogeni di soccorso da oltre 400 KW l'uno) alimentati ciascuno da un motore stazionario V12 diesel 2 tempi. Durante una normale prova di funzionamento, pianificata ogni 2 settimane, i generatori si accendono automaticamente per un periodo di 30 minuti.



Per un fortuito concatenarsi di guasti quest'ultimo ha subito un surriscaldamento tale da creare un principio d'incendio e deteriorare gravemente cilindri e pistoni.

Il motore è quindi stato smontato e trasportato in fabbrica per una revisione totale.

Smantellamento forno

Nel 2011 è proseguita la fase di smantellamento del vecchio impianto d'incenerimento fanghi. Il personale del CDALED, congiuntamente a ditte specializzate, ha smantellato e rottamato diversi macchinari installati. Tutti i materiali derivanti dalla demolizione, sono stati eliminati in modo ecologico, massimizzando i ricavi dei singoli componenti (ferro, acciaio inossidabile, rame, materiale isolante, ecc..).

Fasi di smantellamento





MESSAGGIO NO. 40

ACCOMPAGNANTE I CONTI CONSUNTIVI PER L'ANNO 2011

Signor Presidente e signori Delegati del Consiglio Consortile,

sottoponiamo al vostro esame e approvazione il consuntivo del Consorzio per l'esercizio 2011 che considera un fabbisogno di Fr. 9'022'133.20 rispetto ad un importo preventivato di Fr. 8'961'250.--.

4 ricavi correnti	Fr. 9'989'678.95	3 spese correnti	Fr. 9'989'678.95
./. 45201 acconti comunali	Fr. 7'168'999.90	./. ricavi netti	Fr. 967'545.75
./. 45202 saldo comuni	Fr. 1'853'133.30	fabbisogno	Fr. 9'022'133.20
ricavi netti	Fr. 967'545.75	rispetto ad un importo preventivato di Fr. 8'961'250.--	

Considerazioni di ordine generale

Il 2011 chiude con un maggior fabbisogno di Fr. 60'883.20.

Il risultato, rispetto alle indicazioni del preventivo, è stato condizionato in particolare da minori entrate.

Infatti, a fronte di una minor spesa di Fr. 55'871.05 vi sono stati minori ricavi (rimborsi da enti pubblici esclusi) per un totale di Fr. 116'754.25.

Rimandiamo ai commenti di dettaglio per un'analisi puntuale degli elementi che hanno portato a questo risultato.

Con la speranza di facilitare il compito ai Comuni consorziati, approfittiamo dell'occasione per allegare una previsione di riparto spesa. La chiave di riparto è invece, come di consueto, scaricabile dal nostro sito internet www.cdaled.ch/download/chiave.pdf.

Crediti votati e in fase di attuazione

Prima di addentrarci nelle singole cifre desideriamo mettere in risalto i crediti attualmente in esecuzione e ciò al fine di effettuare un resoconto della situazione.

Nel rapporto annuale 2011 allegato viene invece fornita una panoramica generale in merito alle varie attività svolte durante l'anno.

- M 68 - Credito di Fr. 300'000.—
riguardante lo studio per la costruzione di un nuovo impianto di eliminazione dei fanghi: Il progetto di massima è in fase di allestimento. Nel 2011 non vi sono state uscite.
- M 72 - Credito di Fr. 4'266'000.—
riguardante l'aggiornamento degli impianti di automazione del trattamento acque: i lavori sono in pieno svolgimento e nel 2011 sono stati spesi Fr. 491'855.20.



- M 03 - Credito di Fr. 699'660. —
per la partecipazione alle spese di sistemazione del fiume Vedeggio: i lavori svolti dal Consorzio sistemazione Fiume Vedeggio da Camignolo alla foce procedono secondo quanto pianificato. Nel 2011 abbiamo pagato la rata di Fr. 116'615.--.
- M 06 - Credito di Fr. 4'232'000.—
per l'allestimento di un Piano Generale di Smaltimento delle acque consortili (PGSc): conformemente all'emendamento deciso il 5 maggio 2008 per quanto concerne la puntuale informazione al Consiglio consortile vi informiamo che un riassunto sullo stato dei lavori è presente nel Rapporto annuale allegato. Nel 2011 vi sono state uscite per Fr. 407'172.50.
- M 12 – Credito di Fr. 1'395'000.—
per il rinnovo di impianti MT (Media Tensione): nel 2011 i lavori sono iniziati e si stanno svolgendo come da programma. Nel 2011 vi sono state uscite per Fr. 377'801.55.
- M 14 – Credito di Fr. 450'000.—
per l'allestimento di un progetto definitivo per il risanamento di condotte consortili situate nei comuni di Sigirino / Capriasca / Torricella-Taverne / Bedano (Lotti 3-4): il credito verrà estinto nel 2012. Nel 2011 vi sono state uscite per Fr. 54'084.65.
- M 18 – Credito di Fr. 440'000.—
per l'acquisto di un camion scarrabile 5 assi e di un carrello per benne: nel 2010 è stato acquistato il carrello per la movimentazione delle benne per una spesa di Fr. 58'095.10. Il camion ci è stato consegnato ad inizio 2011. Il credito è stato estinto con una minor spesa di Fr. 50'898.15
- M 19 – Credito di Fr. 2'558'000.—
per il risanamento di condotte consortili situate nei comuni di Rivera-Camignolo-Mezzovico/Vira (lotti 1-2): il risanamento è stato concluso nel 2011 ed il credito verrà estinto nel 2012. Nel 2011 vi sono state uscite per Fr. 1'617'355.55.
- M 20 – Credito di Fr. 195'000.—
per l'allestimento di un progetto definitivo per il risanamento di condotte consortili situate nei comuni di Bedano-Lamone-Cadempino-Gravesano (lotti 5-6): le progettazioni sono quasi concluse. Nel 2011 vi sono state uscite per Fr. 41'243.90.
- M 21 – Credito di Fr. 550'000.—
per il risanamento di una tratta del collettore consortile di via Zoppi: i lavori di risanamento sono conclusi. Manca il ripristino della pavimentazione.
Nel 2011 vi sono state uscite per Fr. 241'942.30.
- M 23 – Credito di Fr. 480'000.—
per il risanamento dei quadri elettrici sollevamento e filtrazione: i lavori sono in corso e nel 2011 vi è stata una spesa di Fr. 17'210.90.



- M 24 – Credito di Fr. 65'000.—
per la progettazione dell'ampliamento della consegna terzi (codigestione): Nel 2010 si è conclusa la prima parte che si è occupata in particolare di verificare i materiali e le quantità disponibili. Nel 2011 è stata portata a termine la seconda parte che si è occupata della progettazione vera e propria. Nel 2011 non vi sono state uscite.
- M 25 - Credito di Fr. 12'430'000.—
per la ristrutturazione e l'ammodernamento del trattamento fanghi: questo credito è stato votato il 15 dicembre 2010. Nel 2011 non vi è stata alcuna uscita in quanto il ricorso pendente al CdS è stato evaso unicamente alla fine di dicembre.
- M 27 Credito di Fr. 7'020'000.—
per il risanamento di condotte consortili situate nei comuni di Sigirino/Capriasca/Torricella-Taverne/Bedano (lotti 3-4): i lavori di risanamento sono in pieno svolgimento. Nel 2011 vi sono state uscite per Fr. 1'499'958.90.
- M 28 Credito di Fr. 500'000.—
per il risanamento del collettore consortile nel comune di Cadempino: i lavori non sono ancora iniziati e per questa ragione nel 2011 non vi è stata alcuna uscita.
- M 30 Credito di Fr. 206'000.--
per lo spostamento di una tratta del collettore consortile situata nell'area del Nuovo Centro Culturale (NCC – ex Palace): a seguito del cantiere NCC si è dovuto procedere allo spostamento delle nostre canalizzazioni in zona. I lavori sono conclusi. Il credito è stato votato il 14 dicembre 2011 e quindi nessun importo è stato versato nel 2011.
- M 32 Credito di Fr. 100'000.—
per l'allestimento di un progetto e preventivo definitivo per la ristrutturazione degli impianti di valorizzazione del Biogas: il progetto è stato consegnato e nel 2011 vi sono state uscite per Fr. 64'800.--.
- M 33 Credito di Fr. 287'000.—
quale quota di partecipazione al Cantone (PTL) per interventi alle infrastrutture consortili in via Sonvico: nel 2012 i lavori verranno conclusi. Nel 2011 vi sono state uscite per Fr. 30'240.--.
- M 34 Credito di Fr. 300'000.—
per l'allestimento di un progetto e preventivo definitivi per l'immissione a lago: il credito è stato votato il 14 dicembre 2011 e quindi nel 2011 non vi sono state uscite.
- M 36 Credito di Fr. 180'000.—
per l'acquisto di un veicolo multifunzionale: il credito è stato votato il 14 dicembre 2011 e quindi nel 2011 non vi sono state uscite.



Impostazione del Consuntivo

Seguendo l'ormai usuale impostazione e per vostro orientamento i conti sono presentati con dei *centri di costo* molto dettagliati, ciò che consente un monitoraggio delle spese per ogni singolo settore. Questa visione permette di comprendere i flussi dei costi all'interno della struttura:

- 100 Amministrazione (AMM)
- 110 Rete adduzione canali (REAC), manutenzione delle canalizzazioni Consortili
- 111 Rete adduzione manufatti (REAM), la manutenzione di tutti i manufatti come bacini di ritenzione e stazioni di pompaggio
- 120 Trattamento acque (TRA), trattamento dell'acqua dall'entrata all'IDA (Impianto di Depurazione Acque) di Bioggio allo scarico nella roggia
- 130 Trattamento fanghi (TRF), questa posizione è definita dal prelievo dei fanghi dalle vasche primarie fino alla disidratazione dei fanghi digeriti
- 220 IDA Morcote

Come già riferito questa suddivisione è stata scelta per comprendere meglio le ripartizioni dei costi e porterà con il tempo ad una miglior qualità di valutazione delle varie spese.

Al fine di facilitare la vostra lettura abbiamo optato per sottoporvi il Consuntivo del Consorzio in modo che figurino in maniera chiara i totali dei vari conti senza tralasciare una visione d'insieme sui centri di costo.

Allegato al messaggio trovate quindi una sintesi numerica dei conti comparata con il preventivo 2011.

Alleghiamo pure 2 tabelle riassuntive delle spese e dei ricavi correnti, una tabella di controllo dei crediti di investimento (masterplan) aggiornata al 31 dicembre 2011 e, per vostra informazione, una tabella riassuntiva del fondo credito di risanamento delle condotte consortili.

Valutazione dei conti in dettaglio

Per agevolare la comprensione di questo consuntivo abbiamo allegato due grafici:

1. evidenzia la ripartizione dei costi (3 SPESE CORRENTI) tra i gruppi a due cifre 30, 31, 32, 36, 37 e 39 e per il gruppo più importante (31 SPESE PER BENI E SERVIZI) il dettaglio a tre cifre 310, 311, 313, 314, 315, 317 e 318
2. presenta la distribuzione dei costi del gruppo 318 (servizi ed onorari) nei sotto gruppi a cinque cifre 318.01, 318.02, 318.03, 318.04, 318.05 e 318.06.

Dal primo grafico risaltano i due costi principali:

30 SPESE PER IL PERSONALE

per un totale di Fr. 4'046'786.50 con un minor costo di Fr. 42'463.50 (- 1.04%). Vi informiamo che nel 2011 è stata versata un'indennità carovita "una tantum" (la quale sarà però contabilizzata nell'esercizio 2012) mentre, contrariamente a quanto preventivato, il 0,5% di carovita non è stato accordato.



31 SPESE PER BENI E SERVIZI

per un totale di Fr. 5'736'955.58 con una maggior spesa di Fr. 9'455.58 (+ 0.17%).

Per quanto attiene ai conti:

- Acquisto mobili, macchine, veicoli e attrezzature (311.01)
- Altri materiali di consumo e di manutenzione (313.06)
- Manutenzione stabili e strutture - da terzi (314.01)
- Manutenzione mobili, macchine, veicoli e attrezzature – da terzi (315.01)

ricordiamo che queste voci sono estremamente correlate e complementari fra loro in quanto a dipendenza delle circostanze in cui si verifica un determinato evento può essere preso in considerazione un conto piuttosto che un altro.

Come più volte ribadito la loro variazione dipende principalmente dalla tipologia di uno specifico lavoro e se lo stesso può essere eseguito internamente dal nostro Personale o se si deve far capo ad una ditta esterna.

Stesso discorso per quanto concerne la decisione di sostituire un determinato bene o di procedere alla sua riparazione, la quale può essere effettuata in sede o demandata a terzi.

Vista la difficoltà di prevedere questi eventi gli importi per ogni singola voce possono subire sensibili variazioni rispetto al preventivo.

Riassumiamo nella tabella seguente l'evoluzione dei conti in oggetto:

		Consuntivo 2011	Preventivo 2011	Variazione	%
311.01	Acquisto mobili, macchine, veicoli e attr.	Fr. 294'748.45	Fr. 335'000.--	- Fr. 40'251.55	- 12.02%
313.06	Altri materiali di consumo e di manutenzione	Fr. 401'828.03	Fr. 480'500.--	- Fr. 78'671.97	- 16.37%
314.01	Manut. stabili e strutture - da terzi	Fr. 520'363.35	Fr. 510'000.--	+ Fr. 10'363.35	+ 2.03%
315.01	Manut. mobili, macch., veicoli e attr. – da terzi	Fr. 311'355.75	Fr. 305'000.--	+ Fr. 6'355.75	+ 2.08%
Totale		Fr. 1'528'295.58	Fr. 1'630'500.--	- Fr. 102'204.42	- 6.27%

Nel dettaglio del gruppo 31, per i gruppi a tre cifre, si possono fare le seguenti valutazioni, facendo astrazione delle ripartizioni nei singoli centri di costo, rispetto al Preventivo 2011:

310 Materiale d'ufficio e stampati, totale = Fr. 23'970.95 (- Fr. 6'029.05).

311 Acquisto mobili, macchine, veicoli ed attrezzature, totale = Fr. 294'748.45 (- Fr. 40'251.55). Si rimanda al commento di cui sopra riguardante i conti 311.01, 313.06, 314.01 e 315.01 ed alla tabella riassuntiva.

312 Acqua, energia e combustibili, totale = Fr. 1'511'680.55 (+ Fr. 39'680.55).
Per permettere al progetto riguardante l'automazione di avanzare con più sicurezza d'esercizio si è deciso di mettere in funzione per un certo periodo la sesta pista. Questo ha comportato un maggior consumo di elettricità. Inoltre vi è stato un adeguamento verso l'alto delle tariffe per l'energia elettrica.
Con il definitivo spegnimento del forno non abbiamo più necessità di rifornirci di gasolio per l'incenerimento dei fanghi. Non figurano quindi importi né a preventivo né a consuntivo. La voce non viene eliminata in quanto un minimo quantitativo di gasolio è necessario per i generatori d'emergenza e per le caldaie di cui però abbiamo sufficienti riserve.

313 Materiale di consumo, totale = Fr. 955'413.13 (- Fr. 140'086.87).
• 313.01 Agenti chimici per defosfatazione, totale = Fr. 306'574.60 (- Fr. 93'425.40). Tali prodotti vengono acquistati all'estero. Il risparmio è dovuto principalmente ad un cambio CHF/Euro favorevole.



- 313.02 Agenti chimici per disidratazione, totale = Fr. 240'399.80 (+ Fr. 40'399.80). Si sono utilizzati più agenti del previsto con lo scopo di disidratare maggiormente i fanghi da trasportare all'ICTR di Giubiasco.
- 313.03 Agenti chimici per disinfezione, totale = Fr. 6'610.70 (- Fr. 8'389.30)
- 313.06 (313.04/05) Altri materiali di consumo e di manutenzione, totale = Fr. 401'828.03 (- Fr. 78'671.97). La diminuzione è condizionata dal fatto che per taluni lavori si è fatto meno capo a personale del Consorzio e di conseguenza si è dovuto acquistare meno materiale. Si rimanda inoltre al commento precedente riguardante i conti 311.01, 313.06, 314.01 e 315.01 ed alla tabella riassuntiva.

314 Manutenzione stabili e strutture (prest. di terzi), totale = Fr. 520'363.35 (+ Fr. 10'363.35). Nel 2011 sono proseguiti i lavori per lo smantellamento del forno. Si rimanda inoltre al commento riguardante i conti 311.01, 313.06, 314.01 e 315.01 ed alla tabella riassuntiva.

315 Manutenzione mobili, macchine, veicoli ed attrezzature (prest. di terzi), totale = Fr. 311'355.75 (+ Fr. 6'355.75). Si rimanda al commento riguardante i conti 311.01, 313.06, 314.01 e 315.01 ed alla tabella riassuntiva.

317 Rimborso spese, totale = Fr. 24'846.95 (+ Fr. 14'846.95).

318 Servizi ed onorari, totale = Fr. 2'094'576.45 (+ Fr. 124'576.45).
Dal secondo grafico risultano i seguenti costi della ripartizione in dettaglio del gruppo 318:

- 318.01 Eliminazione fanghi, totale = Fr. 1'474'749.00 (+ Fr. 124'749.00). Il maggior costo deriva dal fatto che sono stati trasportati più fanghi del previsto all'ICTR di Giubiasco.
- 318.02 Eliminazione grigliato e sabbia, totale = Fr. 86'843.35 (- Fr. 3'156.65).
- 318.03 Onorari, perizie, costi di progettazione, totale = Fr. 249'449.80 (- Fr. 550.20).
- 318.04 Assicurazioni immobili, totale = Fr. 50'978.20 (+ Fr. 978.20).
- 318.06 Altri servizi, totale = Fr. 232'556.10 (+ Fr. 2'556.10).

4 RICAVI

Per quanto riguarda i ricavi il preventivo si è rivelato leggermente ottimista. Le minori entrate derivano in particolare dal fatto che:

- l'Alptransit ha immesso meno acqua del previsto nelle nostre canalizzazioni;
- non sono ancora giunti a conclusione gli accordi per la manutenzione delle stazioni di Caprino e Gandria.

Per quanto concerne i proventi degli accordi con il Consorzio Medio Cassarate gli stessi sono inseriti nel conto 434.01 (proventi per servizi) e si possono riassumere come segue:

100.434.01	Fr. 66'000.—	di cui Fr. 65'000.—
		dal CMC per la gestione tecnica dell'impianto
110.434.01	Fr. 95'000.00	di cui Fr. 85'000.—
		dal CMC per la manutenzione della rete d'adduzione



130.434.01 Fr. 411'296.45 di cui Fr. 392'314.70
dal CMC per lo smaltimento dei fanghi liquidi e altri rifiuti

Conclusioni

Le strutture del trattamento fanghi continuano ad essere in una situazione provvisoria fintanto che non saranno ristrutturate e ammodernate.

Ci stiamo comunque adoperando a tutto campo per gestire al meglio questa situazione di precarietà.

La Delegazione e la Direzione si impegnano costantemente per una diligente e parsimoniosa conduzione dell'Impianto di depurazione.

Ciò nonostante le strutture, gli impianti e le canalizzazioni subiscono sempre più l'usura ed il passaggio del tempo. Ad ennesima riprova di ciò, e a titolo di esempio, segnaliamo un evento improvviso verificatosi a fine estate dove in una canalizzazione del centro di Lugano si sono verificate delle rotture in più punti con ingenti perdite di liquame. Questo ha inevitabilmente comportato diversi disagi (per maggiori informazioni di dettaglio v. rapporto annuale) e ci ha costretto a contenere al massimo altre spese per manutenzioni preventive.

Nel 2011 si è proseguita l'attività, già iniziata nel 2010, per quanto concerne lo smantellamento, con mezzi e personale propri, dell'inceneritore.

Approfittiamo dell'occasione per porgere, come sempre, un doveroso ringraziamento anche al nostro Personale per l'impegno professionale e per l'attenzione prestata per un contenimento generale delle spese.

Fatte queste conclusioni e considerato come l'Organo di controllo sia già entrato in merito alle singole cifre, non ci resta che rinviarvi alla lettura del completo Rapporto 2011 impostato dalla Direzione nel quale sono esplicitati tutti i problemi di gestione e funzionamento dell'Impianto.

Con queste considerazioni, a completa disposizione per ulteriori chiarimenti che si rendessero necessari in sede di discussione, vi invitiamo a voler:

risolvere

Il consuntivo 2011 che chiude con un fabbisogno di Fr. 9'022'133.20 è approvato.

Con stima.

**CONSORZIO DEPURAZIONE ACQUE
LUGANO E DINTORNI**

IL PRESIDENTE: IL SEGRETARIO:

L. Pedrazzini A. Gennari

Bioggio, 7 marzo 2012

Allegati:

- tabelle riassuntive (2)
- sintesi numerica dei conti
- grafici (2)
- tabella di controllo dei crediti di investimento
- tabella fondo credito di risanamento
- rapporto dell'organo peritale di controllo
- previsione riparto spesa per ogni Comune consorziato
- rapporto annuale 2011


Riassuntivo del consuntivo 2011


GESTIONE CORRENTE	Consuntivo 2011	Preventivo 2011	Variazione	
			Fr.	%
3 SPESE CORRENTI	9'989'678.94	10'045'550.00	-55'871.06	-0.56
30 SPESE PER IL PERSONALE	4'046'786.50	4'089'250.00	-42'463.50	-1.04
31 SPESE PER BENI E SERVIZI	5'736'955.58	5'727'500.00	9'455.58	0.17
32 INTERESSI PASSIVI	15'295.16	10'500.00	4'795.16	45.67
36 CONTRIBUTI PROPRI	142'349.75	152'000.00	-9'650.25	-6.35
39 ADDEBITI INTERNI	48'291.95	66'300.00	-18'008.05	-27.16
4 RICAVI CORRENTI	9'989'678.95	10'045'550.00	-55'871.05	-0.56
42 REDDITI DELLA SOSTANZA	2'522.20	5'000.00	-2'477.80	-49.56
43 RICAVI PER PRESTAZIONI, VENDITE, TASSE, DIRITTI E MULTE	902'668.15	1'003'000.00	-100'331.85	-10.00
45 RIMBORSI DA ENTI PUBBLICI	9'036'196.65	8'971'250.00	64'946.65	0.72
49 ACCREDITI INTERNI	48'291.95	66'300.00	-18'008.05	-27.16

CONSUNTIVO 2011


GESTIONE CORRENTE		Consuntivo 2011		Preventivo 2011		Variazione	
		SPESE	RICAVI	SPESE	RICAVI	Fr.	%
1	IDA Bioggio	9'881'678.94	9'881'678.95	9'912'050.00	9'935'550.00		
		0.01		23'500.00		-23'499.99	-100.00
2	IDA Morcote	108'000.00	108'000.00	133'500.00	110'000.00		
					23'500.00		
	TOTALE SPESE E RICAVI	9'989'678.94	9'989'678.95	10'045'550.00	10'045'550.00		
	FABBISOGNO						
	RISULTATO D'ESERCIZIO	0.01					
	TOTALI	9'989'678.95	9'989'678.95	10'045'550.00	10'045'550.00		

05.03.12
Pagina 1 di 2

CONSUNTIVO 2011

GESTIONE CORRENTE	consuntivo 2011	preventivo 2011	100	110	111	120	130	220
3 SPESE CORRENTI	9'989'678.94	10'045'550.00	2'280'200.26	1'053'938.40	1'272'796.25	2'231'302.38	3'043'446.65	108'000.00
30 SPESE PER IL PERSONALE	4'046'786.50	4'089'250.00	1'423'796.00	563'717.65	561'575.85	498'065.70	913'647.35	85'983.95
300.01 Onorari ed indennità a membri dei consessi	58'950.00	62'000.00	58'950.00					
301.01 Stipendio lordo ROD	2'912'417.50	2'948'000.00	868'162.60	442'390.75	433'982.95	385'289.95	711'191.80	71'399.45
301.07 Assegni per figli	89'062.60	87'500.00	89'062.60					
301.08 Economia domestica	49'653.30	53'000.00	49'653.30					
303.01 Contributi AVS, AI, IPG e AD	243'076.65	237'000.00	74'507.75	35'801.60	36'236.10	30'675.60	61'538.45	4'317.15
304.01 Contributi cassa pensione	454'353.90	460'000.00	132'718.00	69'023.90	68'976.00	59'810.65	115'631.65	9'193.70
305.01 Contributi SUVA	37'354.10	44'700.00	15'751.75	5'096.05	4'523.20	3'622.90	7'980.50	379.70
305.02 Contributi assicurazione malattia	31'479.00	32'300.00	9'562.20	4'696.50	4'696.50	4'070.20	7'827.40	626.20
306.01 Abbigliamento di servizio	19'187.75	12'250.00	1'905.90	6'708.85	2'660.00	3'072.20	4'773.05	67.75
307.01 Prestazioni per beneficiari di rendita	40'042.90	40'500.00	40'042.90					
308.01 Compensi a terzi per personale avventizio	54'128.00	70'000.00	26'399.20					
309.01 Altre spese per il personale	44'790.60	30'000.00	44'790.60		10'501.10	12'524.20	4'704.50	
309.02 Imposte alla fonte	12'289.20	12'000.00	12'289.20					
31 SPESE PER BENI E SERVIZI	5'736'955.58	5'727'500.00	698'759.35	490'221.75	711'220.40	1'708'358.88	2'127'562.50	832.70
310.01 Materiale ufficio e stampati	23'970.95	30'000.00	23'970.95					
311.01 Acquisto mobili, macchine, veicoli e attrezzature	294'748.45	335'000.00	108'963.05	9'393.85	55'894.45	75'085.55	45'411.55	
312.01 Elettricità	1'494'423.40	1'450'000.00			398'260.95	985'902.45	110'260.00	
312.02 Acqua	17'257.15	22'000.00	1'665.45		15'591.70			
312.03 Gasolio	0.00	0.00					0.00	
313.01 Agenti chimici per defosforazione	306'574.60	400'000.00				306'574.60		
313.02 Agenti chimici per disidratazione	240'399.80	200'000.00					240'399.80	
313.03 Agenti chimici per disinfezione	6'610.70	15'000.00				6'610.70		
313.06 Altri Materiali di consumo e di manutenzione	401'828.03	480'500.00	69'723.95	118'478.35	29'974.10	115'722.08	67'096.85	832.70
314.01 Manutenzione stabili e strutture (da terzi)	520'363.35	510'000.00	77'629.80	217'091.05	98'466.95	12'130.80	115'044.75	
315.01 Manuten. mobili, macch., veic. e attrezz. (da terzi)	311'355.75	305'000.00	193'492.95	5'459.85	25'003.05	71'335.70	16'064.20	
317.01 Rimb. spese al personale, delegazione	24'846.95	10'000.00	24'846.95					
318.01 Eliminazione fanghi	1'474'749.00	1'350'000.00					1'474'749.00	
318.02 Eliminazione grigliato e sabbia	86'843.35	90'000.00				86'843.35		
318.03 Onorari, perizie, costi di progettazione	249'449.80	250'000.00	19'616.65	72'899.35	78'256.05	42'639.20	36'038.55	
318.04 Assicurazioni immobili	50'978.20	50'000.00	50'978.20					
318.06 Altri servizi	232'556.10	230'000.00	127'871.40	66'899.30	9'773.15	5'514.45	22'497.80	
32 INTERESSI PASSIVI	15'295.16	10'500.00	15'295.16					
321.01 Interessi e spese bancarie	16'032.60	10'000.00	16'032.60					
321.02 Differenza cambio	-737.44	500.00	-737.44					
36 CONTRIBUTI PROPRI	142'349.75	152'000.00	142'349.75	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
362.01 Contributi ad altri Consorzi	140'764.75	150'000.00	140'764.75					
365.01 Contributi a società e associaz. diversi	1'585.00	2'000.00	1'585.00					

05.03.12
Pagina 2 di 2

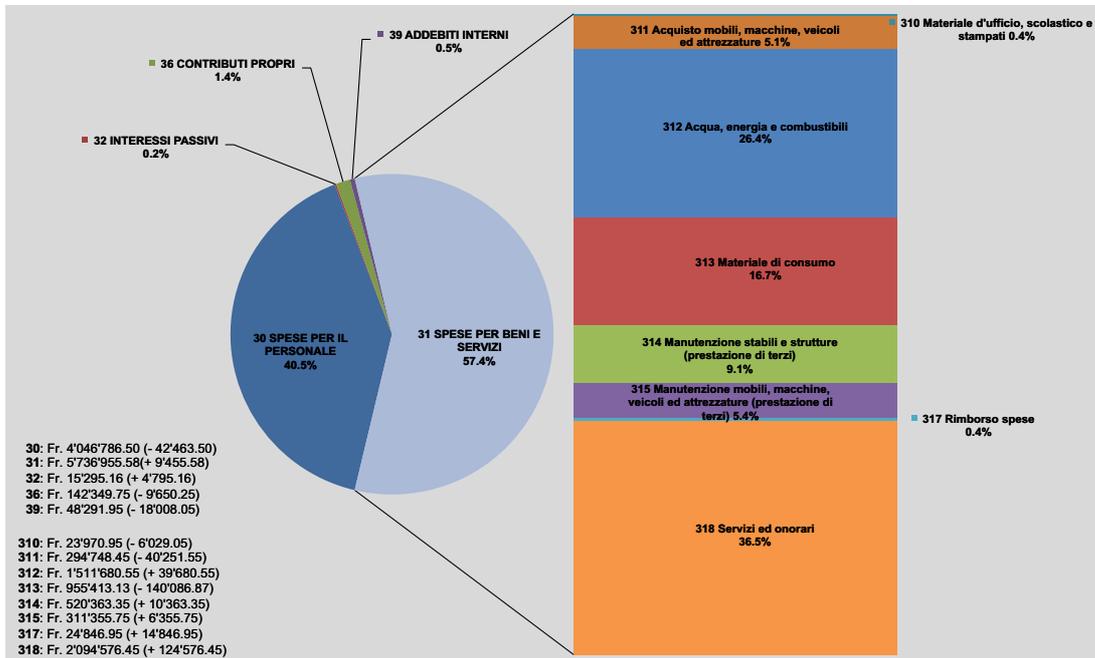
CONSUNTIVO 2011

GESTIONE CORRENTE	consuntivo 2011	preventivo 2011	100	110	111	120	130	220
39 ADEBITI INTERNI	48'291.95	66'300.00	0.00	0.00	0.00	24'877.80	2'230.80	21'183.35
390.01 Addebiti prestazioni personale	48'291.95	66'300.00		0.00	0.00	24'877.80	2'230.80	21'183.35
4 RICAVI CORRENTI	9'989'678.95	10'045'550.00	9'299'514.00	122'108.60	12'817.00	35'942.90	411'296.45	108'000.00
42 REDDITI DELLA SOSTANZA	2'522.20	5'000.00	2'522.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
420.01 Interessi su crediti in conto corrente	2'522.20	5'000.00	2'522.20					
43 RICAVI PER PRESTAZIONI, VENDITE, TASSI	902'668.15	1'003'000.00	252'428.80	95'000.00	0.00	35'942.90	411'296.45	108'000.00
434.01 Proventi per servizi	716'239.35	800'000.00	66'000.00	95'000.00	0.00	35'942.90	411'296.45	108'000.00
436.01 Imposte alla Fonte	12'801.25	12'000.00	12'801.25					
436.02 Rimborsi indennità SUVA	4'739.55	5'000.00	4'739.55					
436.03 Rimborsi per servizio militare	3'901.50	5'000.00	3'901.50					
436.04 Rimborsi assicurazione militare	0.00	1'000.00	0.00					
436.05 Rimborsi ind. ass. malattia	12'844.30	20'000.00	12'844.30					
436.07 Rimborsi benzina e vari	69'642.20	80'000.00	69'642.20					
436.08 Rimborsi AVS Assegni figli	82'500.00	80'000.00	82'500.00					
45 RIMBORSI DA ENTI PUBBLICI	9'036'196.65	8'971'250.00	9'036'196.65	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
452.01 Accounti comunali per gestione corrente	7'168'999.90	7'169'000.00	7'168'999.90					
452.02 Saldo comuni per gestione corrente	1'853'133.30	1'792'250.00	1'853'133.30					
452.99 Rimborsi x sicurezza personale	14'063.45	10'000.00	14'063.45					
49 ACCREDITI INTERNI	48'291.95	66'300.00	8'366.35	27'108.60	12'817.00	0.00	0.00	0.00
490.01 Accrediti prestazioni personale	48'291.95	66'300.00	8'366.35	27'108.60	12'817.00	0.00	0.00	0.00



02.03.12
Pagina 1 di 1

**Grafico 1: Consuntivo 2011, ripartizione gruppo
3 SPESE CORRENTI**



02.03.12
Pagina 1 di 1

**Grafico 2: Consuntivo 2011, ripartizione gruppo
318 Servizi ed onorari**

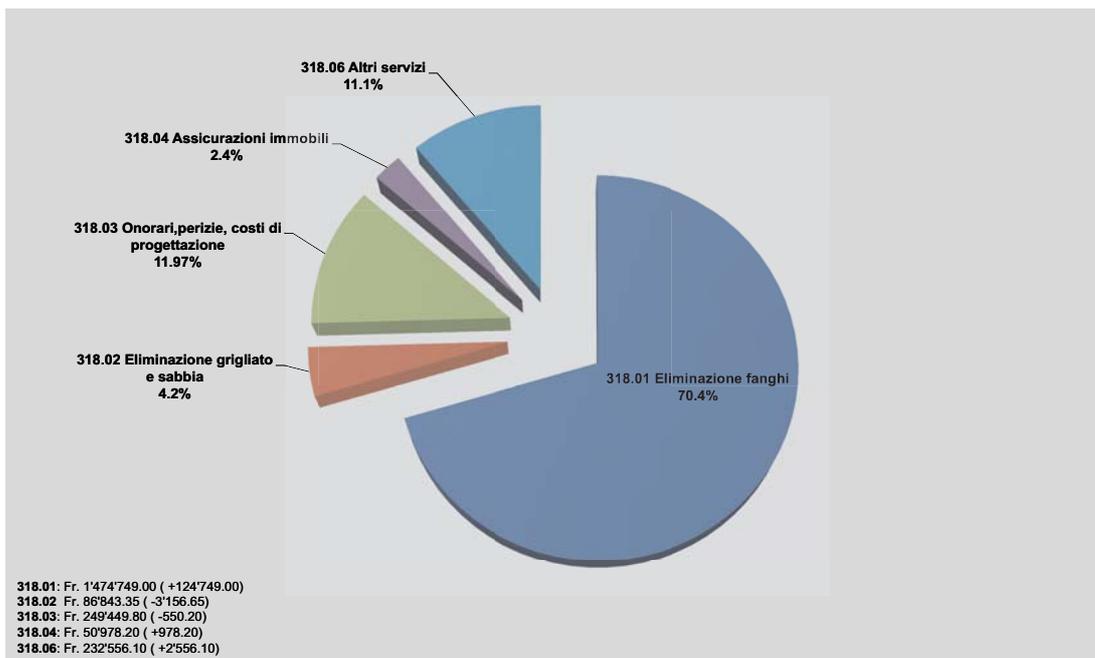


Tabella per il controllo crediti di investimento



situazione al 31.12.2011 (crediti votati fino al 14.12.2011)

Denominazione	Data concessione credito da parte del legislativo consortile	ammontare credito lordo	uscite totali al 31.12.2010	uscite totali dal 01.01.2011 al 31.12.2011	uscite totali al 31.12.2011	credito residuo (=importo)	uscite previste nel 2012	uscite previste nel 2013	uscite previste nel 2014	uscite previste nel 2015	uscite previste nel 2016	credito residuo al 31.12.2016
Totale		36'651'660.00	4'917'897.15	5'291'287.20	10'209'184.35	26'442'475.65	7'221'839.95	4'364'000.00	6'300'000.00	4'300'000.00	200'000.00	717'208.70
M68 Studio nuovo impianto smaltimento fanghi	CC 24.04.2004	300'000.00	242'208.00	0.00	242'208.00	57'792.00	85'000.00					-27'208.00
M72 Automobili trattamento acque	CC 18.04.2005	4'286'000.00	2'587'179.40	491'855.20	3'079'034.60	1'186'865.40	1'000'000.00	180'000.00				6'865.40
M03 Sistemazione Arg. Fiume Veduggio	CC 04.12.2007	889'660.00	408'142.50	116'615.00	524'757.50	174'902.50	116'615.00	58'000.00				287.50
M06 Allotamento di un PGSc	CC 05.05.2008	4'230'000.00	629'057.25	407'172.50	1'036'229.75	3'193'770.25	800'000.00	800'000.00	800'000.00	500'000.00	200'000.00	93'770.25
M12 Rimovo impianto MT (Media Tensione)	CC 17.06.2010	1'395'000.00	0.00	377'801.55	377'801.55	1'017'198.45	1'000'000.00					17'198.45
M14 Progetto risan. Cond. Sigrino a Bedano	CC 25.05.2009	450'000.00	87'068.70	54'084.85	141'153.55	308'846.55	127'000.00					228'846.55
M18 Acquisto Camion 5 Asse + Carrello	CC 09.12.2009	440'000.00	58'095.10	331'006.75	389'101.85	50'898.15						50'898.15
M19 Risanamento Condotta R-C-MV	CC 09.12.2009	2'558'000.00	670'242.05	1'617'355.55	2'287'587.60	270'402.40	253'576.15					16'828.25
M20 Progetto Risan. Cond. Bedano-Cadempino	CC 09.12.2009	195'000.00	0.00	412'434.90	412'434.90	153'556.10	36'618.75	26'000.00				91'137.35
M21 Risanamento Tratta V. Zoppi (2)	CC 17.06.2010	550'000.00	162'111.45	241'942.30	404'053.75	145'945.25	100'000.00					45'945.25
M23 Risan. Quadri elettrici Sodev e Filtrazione	CC 17.06.2010	480'000.00	39'362.70	172'110.90	56'573.60	423'426.40	400'000.00					23'426.40
M24 Progett. Ampl. consegna terzi	CC 17.06.2010	65'000.00	34'432.00	0.00	34'432.00	30'568.00	24'153.75					6'414.25
M25 Ammodern. Trattamento Fanghi	CC 15.12.2010	12'430'000.00	0.00	0.00	0.00	12'430'000.00	200'000.00	2'900'000.00	5'500'000.00	3'800'000.00		30'000.00
M27 Risan. Condotta Sigrino-Bedano (L3-4)	CC 15.12.2010	7'020'000.00	0.00	1'489'958.90	1'489'958.90	5'530'041.10	200'000.00	150'000.00				305'14.10
M28 Risan. Collettore Cadempino	CC 15.12.2010	500'000.00	0.00	0.00	0.00	500'000.00	500'000.00					0.00
M30 Spesa Spost. Cond. (NCCLAC)	CC 14.12.2011	206'000.00	0.00	0.00	0.00	206'000.00	205'199.70					800.30
M32 Progetto ristrutturazione Impianto Biogas	CC 25.05.2011	100'000.00	0.00	64'900.00	64'900.00	35'200.00	1'216.60					33'983.40
M33 Partecipazione Spesa P.T. Via Sorvico	CC 25.05.2011	287'000.00	0.00	30'240.00	30'240.00	256'760.00	256'760.00					0.00
M34 Prog e Prev. immissione al Lago	CC 14.12.2011	300'000.00	0.00	0.00	0.00	300'000.00	50'000.00	250'000.00				0.00
M36 Acquisto veicolo multifunzionale	CC 14.12.2011	180'000.00	0.00	0.00	0.00	180'000.00	180'000.00					0.00

1 Credito votato = Fr. 2'558'000.- di cui Fr. 1'712'485.- da prelevare dal fondo "credito di risanamento (malus)" => a carico dei comuni Fr. 845'515.-

2 Credito votato = Fr. 7'020'000.- di cui Fr. 3'339'427.- da prelevare dal fondo "credito di risanamento (malus)" => a carico dei comuni Fr. 3'680'573.-

3 Credito votato = Fr. 500'000.- di cui Fr. 159'330.- da prelevare dal fondo "credito di risanamento (malus)" => a carico dei comuni Fr. 340'670.-

Piano incasso del fondo
CREDITO DI RISANAMENTO (malus) al 31.12.2011



MUNICIPI	SPESA TOTALE NETTA DEL 10% PER PAG UNICO	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
	CHF										
AGNO	505'010.60	<u>505'010.60</u>									
ALTO MALCANTONE	50'833.65	<u>50'833.65</u>									
BEDANO	213'170.65	<u>213'170.65</u>									
BOGGIO	421'062.11	<u>421'062.11</u>	42'106.25	42'106.25	42'106.25	42'106.25	42'106.25	42'106.25	42'106.25	42'106.25	42'106.25
BIRONICO	578'615.08	<u>578'615.08</u>	57'861.55	57'861.55	57'861.55						
CADEMARIO	94'065.95	<u>94'065.95</u>									
CADEMPINO	242'119.75	<u>242'119.75</u>									
CAMIGNOLO	1'009'649.95	<u>1'009'649.95</u>	100'965.00	100'965.00	100'965.00						
CANOBBIO	23'302.95	<u>23'302.95</u>									
CAPRIASCA	252'717.20	<u>252'717.20</u>									
COLLINA D'ORO	41'232.50	<u>41'232.50</u>									
COMANO	275'714.65	<u>275'714.65</u>									
CUREGLIA	168'431.10	<u>168'431.10</u>									
GRAVESANO	147'099.01	<u>147'099.01</u>	14'709.90	14'709.90	97'673.75						
LAMONE	372'633.13	<u>372'633.13</u>	37'263.35	37'263.35	37'263.35	37'263.35	37'263.35	37'263.35	37'263.35	37'263.35	37'263.35
LUGANO	960'942.75	<u>960'942.75</u>									
MANNO	314'820.05	<u>314'820.05</u>									
MASSAGNO	163'070.50	<u>163'070.50</u>									
MEZZOVICO-VIRA	1'649'094.92	<u>1'649'094.92</u>	164'909.50	164'909.50	164'909.50	164'909.50	164'909.50	164'909.50	164'909.50	164'909.50	164'909.50
MONTECENERI						364'512.25	364'512.25	364'512.25	364'512.25	364'512.25	364'512.25
MUZZANO	104'937.35	<u>104'937.35</u>									
ORIGLIO	374'395.85	<u>374'395.85</u>	37'439.60	37'439.60	37'439.60	37'439.60	37'439.60	37'439.60	37'439.60	37'439.60	37'439.60
PARADISO	48'289.00	<u>48'289.00</u>									
PONTE CAPRIASCA	514'794.29	<u>514'794.29</u>	51'479.45	51'479.45	51'479.45	51'479.45	51'479.45	51'479.45	51'479.45	51'479.45	51'479.45
PORZA	80'324.55	<u>80'324.55</u>									
RIVERA	1'350'101.86	<u>1'350'101.86</u>	135'010.20	135'010.20	135'010.20						
SAVOSA	354'262.45	<u>354'262.45</u>									
SIGIRINO	706'754.97	<u>706'754.97</u>	70'675.50	70'675.50	70'675.50						
SORENNO	52'450.80	<u>52'450.80</u>									
TAVERNE-TORRICELLA	394'760.41	<u>394'760.41</u>	39'476.05	39'476.05	39'476.05	39'476.05	39'476.05	39'476.05	39'476.05	39'476.05	39'476.05
VERNATE	3'483.95	<u>3'483.95</u>									
VEZIA	260'541.90	<u>260'541.90</u>									
	11'728'683.88	<u>4'961'618.65</u>	<u>751'896.35</u>	<u>751'896.35</u>	<u>834'860.20</u>	<u>737'186.45</u>	<u>737'186.45</u>	<u>737'186.45</u>	<u>737'186.45</u>	<u>737'186.45</u>	<u>737'186.45</u>

Saldo banca inclusi spese e interessi conto al 31.12.2011 6'453'863.20

Cifre in grassetto = pagamento rateale incassato

Cifre in grassetto e sottolineate = pagamento unico (-10%) incassato



Tel. +41 91 913 32 00
Fax +41 91 913 32 60
www.bdo.ch

FIDIREVISA SA
Via G.B. Pioda 14
CP 5935
6901 Lugano

Rapporto dell'Ufficio di controllo esterno
Alla Delegazione consortile del

Consorzio Depurazione Acque Lugano e Dintorni, Bioggio

In conformità al mandato conferitoci abbiamo verificato l'annesso conto consuntivo del Consorzio Depurazione Acque Lugano e Dintorni, costituito da bilancio, conto di gestione corrente e conto investimenti, per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2011.

Responsabilità della Delegazione consortile

La Delegazione consortile è responsabile dell'allestimento del conto consuntivo in conformità alla legge. Questa responsabilità comprende la concezione, l'implementazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativamente all'allestimento di un conto consuntivo che sia esente da anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. La Delegazione consortile è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme di presentazione del conto consuntivo, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

Responsabilità dell'Ufficio di controllo esterno

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto consuntivo in base alle nostre verifiche. Abbiamo effettuato la nostra verifica conformemente alla Direttiva del 16 gennaio 2009 del Dipartimento delle Istituzioni, alla legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione, i quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale da ottenere con sufficiente sicurezza che il conto consuntivo sia privo di anomalie significative.

Una revisione comprende l'esecuzione di procedure di verifica volte ad ottenere elementi probativi per i valori e le altre informazioni contenuti nel conto consuntivo. La scelta delle procedure di verifica compete al giudizio professionale del revisore. Ciò comprende una valutazione dei rischi che il conto consuntivo contenga anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Nell'ambito della valutazione di questi rischi il revisore tiene conto del sistema di controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto consuntivo, allo scopo di definire le procedure di verifica richieste dalle circostanze, ma non per esprimere un giudizio sull'esistenza e l'efficacia del sistema di controllo interno. La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme di allestimento del conto consuntivo, dell'attendibilità delle valutazioni eseguite, nonché un apprezzamento della presentazione del conto consuntivo nel suo complesso. Siamo dell'avviso che gli elementi probativi da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente ed adeguata per la presente nostra opinione di revisione.



Opinione di revisione

A nostro giudizio il conto consuntivo per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2011 è conforme alle normative in materia finanziaria e contabile contenute nella Legge sul consorzio dei Comuni (LCCom) e nella Legge Organica Comunale, nella Direttiva dipartimentale 16 gennaio 2009, nel Regolamento sulla gestione finanziaria e la contabilità dei Comuni (Rgfc) ed ai principi generalmente riconosciuti dalla prassi contabile. Le risultanze scaturite dalla nostra verifica sono indicate nel rapporto di revisione complementare, al quale rimandiamo per le osservazioni di dettaglio.

Rapporto in base ad altre disposizioni legali

Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale secondo la Legge sui revisori (LSR) e all'indipendenza (art. 728 CO), come pure che non sussiste alcuna fattispecie incompatibile con la nostra indipendenza. Confermiamo inoltre di adempiere i requisiti minimi per l'organo di controllo esterno previsti dalla Direttiva dipartimentale 16 gennaio 2009.

Raccomandiamo di sottoporre i conti consuntivi allegati al Consiglio consortile per approvazione.

Lugano, 27 febbraio 2012

FIDIREVISA SA

Paolo Gattigo
Revisore responsabile
Revisore abilitato

Nicola Zanetti
Perito revisore abilitato

Allegato
Conto consuntivo

Una società di BDO SA

Incaricato per la Svizzera Italiana
del Servizio di revisione e organizzazione
dell'Associazione dei Comuni Svizzeri

Membro della
Camera Educativa



CONSORZIO DEPURAZIONE ACQUE LUGANO E DINTORNI

Tabella per il controllo dei crediti di investimento per le opere non ancora concluse:
situazione al (CREDITI VOTATI FINO 14.12.2011)

Denominazione	Data concessione credito da parte del legislativo consortile	Ammontare credito lordo	Uscite totali al 31.12.2010	Uscite durante 01.01.-31.12.2011	Uscite totali	Credito residuo (=sorpasso)	Importi da Fondo come da Messaggi	Prelevam. da Fondo credito risanamento	Incessi da comuni	Scoperto dei Comuni
M 08-Studio costruzione fono	CC 24.04.2004	303'000.00	242'208.00		242'208.00	57'792.00			242'208.00	
M 25-Automat. trattamento acque	CC 19.04.2005	4'265'000.00	2'867'179.40	481'868.20	3'079'034.90	1'185'965.10			3'277'015.00	2'019.00
M 25 Sistemazione Aia, Fiume Veduggia	CC 04.12.2007	89'000.00	408'142.90	110'915.00	526'757.90	1'440.00			524'757.90	173'750.65
M 26 Allentamento di un FOSO	CC 03.05.2008	4'233'000.00	92'800.20	407'172.50	1'056'229.75	8'981'772.25			180'001.55	158'300.00
M 17 Rinnovo impianto MT (media Tesele)	CC 17.06.2010	1'395'000.00		377'801.55	377'801.55	1'017'198.45			105'807.35	34'344.00
M 14 Progetto risan. Cond. Sigrino a Radano	CC 26.05.2009	450'000.00	67'000.70	54'064.65	141'151.35	308'848.65			382'101.65	
M 18 Acquisto Camion. S. Aspi - Carrello	CC 30.12.2009	443'000.00	58'065.10	331'006.70	389'161.65	55'838.35			670'242.05	-59'129.45
M 19 Risanamento Condotte R. C. MV	CC 09.12.2009	2'555'000.00	670'242.05	1'617'366.05	2'287'607.90	2'70'402.40		1'712'485.00	41'243.60	
M 20 Progetto Risan. Cond. Dedano-Caccinaino	CC 09.12.2009	185'000.00		41'243.90	41'243.90	143'756.10			404'055.75	
M 21 Risanamento Tracca V. Zopp. (2)	CC 17.06.2010	85'000.00	162'111.45	241'942.30	404'053.75	1'45'546.25			66'573.60	34'432.00
M 23 Risan. Condotte sinterne. Scelvo e Filtrazione	CC 17.06.2010	463'000.00	39'262.70	17'210.90	56'573.60	402'426.40			124'432.00	
M 24 Progetto Acq. sonda per	CC 17.06.2010	65'000.00				30'868.00				
M 25 Ammodern. Trattamento Fanci	CC 18.12.2010	12'430'000.00				124'432.00				
M 27 Risan. Condotte Sigrino-Dedano (L3.4)	CC 10.12.2010	7'320'000.00		1'489'958.90	1'489'958.90	5'830'041.10		3'339'477.00	770'754.25	729'164.65
M 28 Risan. Collettore Cedempino	CC 15.12.2010	500'000.00				502'000.00		169'930.00		
M 30 Spese Spost. Cond. (NOCLAC)	CC 14.12.2011	200'000.00				200'000.00				
M 32 Progetto ristrutturazione Impianto Biogas	CC 25.05.2011	103'000.00		64'800.00	64'800.00	38'200.00			32'400.00	32'400.00
M 33 Pertecipazione Sasse PTL Via Sarona	CC 25.05.2011	287'000.00		30'240.00	30'240.00	256'760.00			30'240.00	
M 34 Prag e Prev. Immissione a Lago	CC 14.12.2011	303'000.00				303'000.00				
M 36 Acquisto veicolo multifunzionale	CC 14.12.2011	160'000.00				160'000.00				
Totale investimenti		36'561'660.00	4'917'857.15	5'291'287.20	10'209'184.30	28'342'475.65	3'498'757.00	1'712'485.00	7'425'919.70	1'071'379.65

Allegre eventuali annotazioni

G:\Admin\Documenti\Serv. Amministrativi\Tab. Bilancio fall. araz. 2010-1-1-12\Tabella crediti al 31.12.2011.xls\Revisione

Consorzio depurazione acque Lugano e dintorni

BILANCIO PATRIMONIALE

2011

RIASSUNTO		Sostanza iniziale 01.01.2011	Variazione aumento diminuzione		Sostanza finale 31.12.2011
ATTIVO		11'124'420.44	20'038'848.38	23'377'204.35	7'786'064.47
<i>BENI PATRIMONIALI</i>		<i>11'124'420.44</i>	<i>20'038'848.38</i>	<i>23'377'204.35</i>	<i>7'786'064.47</i>
10	LIQUIDITA'	120'935.60	4'068'008.30	3'934'298.70	254'645.20
100	Casse	603.75	1'7041.50	16'863.25	782.00
102	Banche	120'331.85	4'050'966.80	3'917'435.45	253'863.20
11	CREDITI	3'703'484.84	13'770'840.08	16'142'905.65	1'331'419.27
114	Contributi da enti pubblici	2'181'834.25	11'864'731.35	13'888'587.65	157'977.95
115	Debitori diversi	56'155.10	731'332.80	693'693.00	93'794.90
119	Altri crediti	1'465'495.49	1'174'775.93	1'560'625.00	1'079'646.42
12	INVESTIMENTI IN BENI PATRIMONIALI	7'300'000.00	2'200'000.00	3'300'000.00	6'200'000.00
120	Titoli a reddito fisso	7'300'000.00	2'200'000.00	3'300'000.00	6'200'000.00

Consorzio depurazione acque Lugano e dintorni

BILANCIO PATRIMONIALE

2011

RIASSUNTO		Sostanza iniziale 01.01.2011	Variazione aumento diminuzione		Sostanza finale 31.12.2011
PASSIVO		11'124'420.44	29'152'398.10	30'637'620.78	9'639'197.76
<i>CAPITALE DI TERZI</i>		<i>3'642'621.79</i>	<i>28'401'431.30</i>	<i>28'925'008.58</i>	<i>3'119'044.51</i>
20	IMPEGNI CORRENTI	3'642'621.79	28'401'431.30	28'925'008.58	3'119'044.51
200	Creditori	3'642'621.79	28'401'431.30	28'925'008.58	3'119'044.51
<i>FINANZIAMENTI SPECIALI</i>		<i>7'481'798.65</i>	<i>750'966.80</i>	<i>1'712'612.20</i>	<i>6'520'153.25</i>
28	IMPEGNI VERSO FINANZIAMENTI SPECIALI	7'481'798.65	750'966.80	1'712'612.20	6'520'153.25
280	Accantonamenti per la manutenzione straordinaria delle canaliz	7'481'798.65	750'966.80	1'712'612.20	6'520'153.25

Rapporto annuale 2011

Consorzio depurazione acque Lugano e dintorni

BILANCIO PATRIMONIALE 2011

RIASSUNTO		Sostanza iniziale 01.01.2011	Variazione aumento diminuzione		Sostanza finale 31.12.2011
	TOTALE ATTIVO				7'786'064.47
	TOTALE PASSIVO				9'639'197.76
	MAGGIORE USCITA D'ESERCIZIO				1'853'133.29

Consorzio depurazione acque Lugano e dintorni

CONSUNTIVO 2011 dal 01.01.2011 al 31.12.2011

Pagina 1

GESTIONE CORRENTE	Consuntivo 2011		Preventivo 2011		Consuntivo 2010	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
1 IDA Bioggio netto costi	9'881'678.94	8'028'545.65 1'853'133.29	9'912'050.00 23'500.00	9'935'550.00	9'788'731.95	9'783'425.15 5'306.80
2 IDA Morcote	108'000.00	108'000.00	133'500.00	110'000.00 23'500.00	102'693.20 5'306.80	108'000.00
TOTALE SPESE E RICAVI FABBISOGNO RISULTATO D'ESERCIZIO TOTALI	9'989'678.94	8'136'545.65 1'853'133.29 9'989'678.94	10'045'550.00	10'045'550.00	9'891'425.15	9'891'425.15

Consorzio depurazione acque Lugano e dintorni

CONSUNTIVO 2011 al 31.12.2011

Pagina 1

INVESTIMENTI	Consuntivo 2011		Preventivo 2011		Consuntivo 2010	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
1 IDA BIOGGIO netto costi	5'291'287.20	4'219'907.55 1'071'379.65				
TOTALE SPESE E RICAVI FABBISOGNO RISULTATO D'ESERCIZIO TOTALI	5'291'287.20	4'219'907.55 1'071'379.65 5'291'287.20				



Consorzio depurazione acque Lugano e dintorni

CONSUNTIVO 2011 al 31.12.2011

Pagina 1

INVESTIMENTI		Consuntivo 2011		Preventivo 2011		Consuntivo 2010	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
1	IDA BIOGGIO						
103	Mess.Sistemazione Arg. Fiume Vedeggio						
103.506.05	USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI Mess.03 Sistemaz.Arg.Fiume Vedeggio	116'615.00					
103.606.05	ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI Sistemaz. Arg.Fiume Vedeggio		116'615.00				
	<i>Totale ricavi correnti</i>		116'615.00				
	<i>Totale spese correnti</i>	116'615.00					
	Saldo						
104	Mess. Sost.Canalizzazione Palazzina di Mezzovic						
104.506.06	USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI Sost.Canalizzazione Palazzina Mezzovico						
104.606.06	ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI Sost.Canal. Palazzina incasso						
	<i>Totale ricavi correnti</i>						
	<i>Totale spese correnti</i>						
	Saldo						
106	Allestimento di un PGSc						
106.506.01	USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI PGSc Consulenti	57'240.00					
106.506.02	PGSc Progetti e Perizie	174'749.65					
106.506.03	PGSc Mandati vari	143'184.45					
106.506.04	PGSc Diversi	31'998.40					
106.506.05	PGSc Allestimento						

Consorzio depurazione acque Lugano e dintorni

CONSUNTIVO 2011 al 31.12.2011

Pagina 2

INVESTIMENTI		Consuntivo 2011		Preventivo 2011		Consuntivo 2010	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
106.606.01	ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI PGSc incasso		227'421.65				
	<i>Totale ricavi correnti</i>		227'421.65				
	<i>Totale spese correnti</i>	407'172.50					
	Saldo		179'750.85				
107	Progettazione risanamento Rivera						
107.506.01	USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI Progettazione risan Rivera Lotto 1 Progettazione Lot						
107.506.02	Proget.Risanamento Rivera Lotto 2 Progettazione Lo						
107.606.01	ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI Incasso Progettaz. Risanamento Rivera						
	<i>Totale ricavi correnti</i>						
	<i>Totale spese correnti</i>						
	Saldo						
110	Spostamento condotta Via Fola						
110.506.01	USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI Spostamento condotta Via Fola						
110.606.01	ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI Incasso Spostamento condotta Via Fola						
	<i>Totale ricavi correnti</i>						
	<i>Totale spese correnti</i>						
	Saldo						
111	Progetto ammodernamento tratt.fanghi						

Rapporto annuale 2011

Consorzio depurazione acque Lugano e dintorni

CONSUNTIVO 2011 al 31.12.2011

Pagina 3

INVESTIMENTI		Consuntivo 2011		Preventivo 2011		Consuntivo 2010	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
111.506.01	USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI Progetto ammodernamento tratt.fanghi						
111.606.01	ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI Incasso Progetto ammodernamento tratt.fanghi						
	<i>Totale ricavi correnti</i>						
	<i>Totale spese correnti</i>						
	Saldo						
112	Rinnovo impianti MT Media Tensione						
112.506.01	USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI Rinnovo impianti MT Media Tensione	377'801.55					
112.606.01	ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI Rinnovo impianti MT Media Tensione		189'001.55				
	<i>Totale ricavi correnti</i>		189'001.55				
	<i>Totale spese correnti</i>	377'801.55					
	Saldo		188'800.00				
114	Prog.Risan.Condotte Sigirino-Bedano						
114.506.01	USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI Prog.Risan.Cond Sigi-Beda Lotto 3 Progettazione Lo	54'084.65					
114.506.02	Prog.Risan Cond Sigi-Beda Lotto 4 Progettazione Lot						
114.606.01	ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI Incasso Prog.Cond.Sigirino-Bedano		19'740.65				
	<i>Totale ricavi correnti</i>		19'740.65				
	<i>Totale spese correnti</i>	54'084.65					
	Saldo		34'344.00				

Consorzio depurazione acque Lugano e dintorni

CONSUNTIVO 2011 al 31.12.2011

Pagina 4

INVESTIMENTI		Consuntivo 2011		Preventivo 2011		Consuntivo 2010	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
116	Risan.Imp.Eletr. SS2 Via Caccia						
116.506.01	USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI Risan. Imp. Elettrico SS2 Riva Caccia						
116.606.01	ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI Incasso Risan Imp.El.SS2 Riva Caccia						
	<i>Totale ricavi correnti</i>						
	<i>Totale spese correnti</i>						
	Saldo						
118	Mess. Camion 5 Assi + Carrello						
118.506.08	USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI 18 Mess. Camion 5 Assi + Carrello	331'006.75					
118.606.08	ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI 18 Mess. Camion5 Assi + Carrello		331'006.75				
	<i>Totale ricavi correnti</i>		331'006.75				
	<i>Totale spese correnti</i>	331'006.75					
	Saldo						
119	Risan.Condotte R-C-S						
119.506.01	USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI Risan.Cond. R-C-S Lotto 1 Progettazione Lotto 1	18'006.20					
119.506.02	Risan.Cond R-C-S Lotto 2 Progettazione Lotto 2	57'505.30					
119.506.03	Risan.Cond R-C-S Lotto 1 Costruzione Lotto 1	482'162.95					
119.506.04	Risan.Cond. R-C-S Lotto 2 Costruzione Lotto 2	1'059'681.10					
119.606.01	ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI Incasso Risan. Cond.R-C-S		1'712'485.00				



Consorzio depurazione acque Lugano e dintorni

CONSUNTIVO 2011 al 31.12.2011

Pagina 5

INVESTIMENTI	Consuntivo 2011		Preventivo 2011		Consuntivo 2010	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<i>Totale ricavi correnti</i>		1712'485.00				
<i>Totale spese correnti</i>	1'617'355.55					
Saldo	95'129.45					
120 Prog.Ris.Cond. Bedano-Cadempino						
USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI						
120.506.01 Prog.Ris. Cond Bed-Cadem Lotto 5 Progettazione Lo	41'243.90					
120.506.02 Prog.Ris.Cond.Beda-Cadem Lotto 6 Progettazione Lo						
ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI						
120.606.01 Incasso Prog.Ris.Cond. Bedano Cadempino		41'243.90				
<i>Totale ricavi correnti</i>		41'243.90				
<i>Totale spese correnti</i>	41'243.90					
Saldo						
121 Risanamento tratta collettore Via Zoppi (2)						
USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI						
121.506.01 Risanamento tratta Via Zoppi (2)	241'942.30					
ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI						
121.606.01 Risanamento tratta collettore Via Zoppi (2)		241'942.30				
<i>Totale ricavi correnti</i>		241'942.30				
<i>Totale spese correnti</i>	241'942.30					
Saldo						
123 Risanam.quadri elettr.sollevamento e filtrazione						
USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI						
123.506.01 Risan.quadri elettrici sollevamento e filtrazione	17'210.90					

Consorzio depurazione acque Lugano e dintorni

CONSUNTIVO 2011 al 31.12.2011

Pagina 6

INVESTIMENTI	Consuntivo 2011		Preventivo 2011		Consuntivo 2010	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI						
123.606.01 Risan.quadri elet. Soll. e Filtrazione		17'210.90				
<i>Totale ricavi correnti</i>		17'210.90				
<i>Totale spese correnti</i>	17'210.90					
Saldo						
124 Proget.ampliamento consegna terzi						
USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI						
124.506.01 Proget.ampliamento consegna terzi						
ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI						
124.606.01 Ampliamento consegna Terzi						
<i>Totale ricavi correnti</i>						
<i>Totale spese correnti</i>						
Saldo						
127 Risanamento Condotte Lotti 3-4 Sigirino-Bedano						
USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI						
127.506.01 Risanamento Condotte Lotti 3-4	1'499'958.90					
ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI						
127.606.01 Risanamento Condotte Lotti 3-4 Sigirino		770'764.25				
<i>Totale ricavi correnti</i>		770'764.25				
<i>Totale spese correnti</i>	1'499'958.90					
Saldo		729'194.65				
128 Risanamento collettore consortile a Cadempino						
USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI						

INVESTIMENTI		Consuntivo 2011		Preventivo 2011		Consuntivo 2010	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
128.506.01	Risanamento collettore consortile a Cadempino						
128.606.01	ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI Risanamento collettore consortile Cadempino						
	<i>Totale ricavi correnti</i>						
	<i>Totale spese correnti</i>						
	Saldo						
132	Prog e Prev Definit Impianto Valorizzazione Bioga						
132.506.01	USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI Progetto e Preventivo definitivo Biogas	64'800.00					
132.606.01	ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI Progetto e Preventivo Definitivo Biogas		32'400.00				
	<i>Totale ricavi correnti</i>		32'400.00				
	<i>Totale spese correnti</i>	64'800.00					
	Saldo		32'400.00				
133	Partecipazione Spesa PTL Via Sonvico						
133.506.01	USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI Partecipazione Spesa PTL Via Sonvico	30'240.00					
133.606.01	ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI Partecipazione Spesa PTL Via Sonvico		30'240.00				
	<i>Totale ricavi correnti</i>		30'240.00				
	<i>Totale spese correnti</i>	30'240.00					
	Saldo						
168	Mess. Nuovo impianto smaltimento fanghi						

INVESTIMENTI		Consuntivo 2011		Preventivo 2011		Consuntivo 2010	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
168.506.01	USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI Nuovo impianto smaltimento fanghi						
168.606.01	ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI Nuovo impianto smaltimento fanghi						
	<i>Totale ricavi correnti</i>						
	<i>Totale spese correnti</i>						
	Saldo						
172	Mess. Automazione						
172.506.01	USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI Automazione Progettazione	54'282.45					
172.506.02	Automazione Fibra ottica						
172.506.03	Automazione lavori vari	53'738.35					
172.506.04	Automazione Sostituzione	383'834.40					
172.606.01	ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI Automazione Incasso		489'835.60				
	<i>Totale ricavi correnti</i>		489'835.60				
	<i>Totale spese correnti</i>	491'855.20					
	Saldo		2'019.60				



1 Mandato

1.1 In generale

In conformità al mandato conferitoci abbiamo verificato i conto consuntivi del vostro Consorzio, costituiti da bilancio, conto di gestione corrente, conto degli investimenti per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2011.

La revisione, che è stata effettuata in ossequio alle disposizioni legali, si è svolta presso gli uffici del vostro Consorzio. La stessa è successivamente stata conclusa in sede.

Nell'analisi del conto di gestione corrente ed in particolare nel confronto fra le cifre di preventivo e quelle di consuntivo, ci siamo limitati agli aspetti formali e non a quelli di merito. Il revisore non può in effetti sostituirsi alla Commissione della gestione, rispettivamente alle competenti istanze consortili, per il giudizio politico in merito alle differenze fra preventivo e consuntivo.

1.2 In particolare

L'obiettivo della revisione contabile è quello di giudicare se la contabilità ed i conti consuntivi sono conformi alle normative in materia finanziaria e contabile contenute nella Legge sul consorzio dei Comuni (LCCom) e Legge organica comunale (LOC), nel Regolamento sulla gestione finanziaria e contabilità dei comuni (Rgfc), nella Direttiva del 16 gennaio 2009 emanata dal Dipartimento delle istituzioni ed ai principi generalmente riconosciuti dalla prassi contabile.

2 Tenuta ed organizzazione della contabilità

Abbiamo appurato che la contabilità è aggiornata in modo regolare.

La documentazione messa a nostra disposizione era completa ed ordinata. La responsabile dei servizi finanziari è stata in grado di fornirci tutti i giustificativi che necessitavamo per la verifica delle registrazioni contabili. Tutte le informazioni complementari ci sono state fornite dalla responsabile dei servizi finanziari. Ringraziamo il personale dell'amministrazione per la collaborazione.

L'organizzazione contabile e le procedure di lavoro vengono svolte dalla responsabile dei servizi finanziari sotto la sorveglianza del direttore.

3 Esistenza e completezza dei conti consuntivi

Al momento della revisione, abbiamo ricevuto i conti consuntivi (bilancio, gestione corrente, conto investimenti) per poter procedere alle nostre verifiche. Gli stessi erano completi.



Riassunto del consuntivo dell'esercizio 2011 (in CHF)

<i>Conto di gestione corrente</i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>
Uscite correnti	9'891'425.15	9'989'678.94		
Ammortamenti	0.00	0.00		
Totale spese correnti			9'891'425.15	9'989'678.94
Entrate correnti	8'440'302.78	8'136'545.65		
Totale ricavi correnti			8'440'302.78	8'136'545.65
<i>Fabbisogno da coprire</i>			<u>1'451'122.37</u>	<u>1'853'133.29</u>

I ricavi correnti per l'esercizio 2011 includono già CHF 7'168'999.90 versati dai comuni consorziati quale acconto (80% della spesa di preventivo 2011 approvato dal Consiglio consortile).

Investimenti

Gli investimenti (al netto di eventuali sussidi) vengono interamente finanziati dai Comuni consorziati. Per questo motivo non vi sono oneri di ammortamento nella gestione corrente. Per gli investimenti straordinari di questi ultimi anni (si vedano i relativi messaggi), si attiva la spesa a bilancio e in seguito il costo è finanziato dai membri del Consorzio. Così facendo al Consorzio non rimane nessun onere d'investimento da ammortizzare.

Durante l'esercizio 2011 sono stati effettuati investimenti per CHF 5'291'287.20, dei quali CHF 4'219'907.55 già rifatturati ai Comuni consorziati.

4 Esattezza delle consistenze di bilancio

Con le osservazioni che seguono intendiamo attirare la vostra attenzione su alcuni elementi di carattere significativo riguardanti l'esattezza delle consistenze di bilancio.

I saldi di apertura al 01.01.2011 dei conti patrimoniali corrispondono ai saldi al 31.12.2010 così come approvati dal Consiglio consortile.

L'esercizio 2011 chiude con un fabbisogno d'esercizio a saldo di CHF 1'853'133.29. Ricordiamo che nel corso del 2011 è già stato richiesto ai Comuni consorziati un acconto di CHF 7'168'999.90 pari all'80% della spesa di preventivo 2011. Tale acconto è stato interamente incassato ed è stato registrato in contabilità a gestione corrente e figura



quindi incluso nella voce ricavi correnti. Il conguaglio relativo al fabbisogno d'esercizio a saldo del 2011 verrà fatturato ai Comuni nei primi mesi del 2012.

4.1 Attivi

<u>Liquidità</u>	CHF	4'221'876.29
(Anno precedente)	CHF	5'396'315.16

Essa è composta da:

Cassa	CHF	782.00
c/c Raiffeisen	CHF	- 2'232'768.91
c/c Raiffeisen Bioggio Fondo di compensazione	CHF	233'989.90
c/c Raiffeisen Breganzona Fondo Compensazione	CHF	9'909.85
c/c Raiffeisen Canobbio Fondo Compensazione	CHF	9'963.45
Raiffeisen - deposito vincolato	CHF	6'200'000.00

Anche nel 2011 il c/c ordinario chiude con un saldo negativo piuttosto importante, che ha reso necessario far capo alla linea di credito di CHF 5'000'000 concessa dalla Banca Raiffeisen. Il saldo di questo conto era correttamente esposto nei passivi. L'evoluzione della liquidità presso il Consorzio fluttua in maniera importante nell'arco di un anno e questo, a seguito del sistema di finanziamento del Consorzio stesso.

I c/c Fondo di compensazione e il deposito vincolato sono legati ai versamenti effettuati dai Comuni del Consorzio in relazione a futuri lavori di ristrutturazione degli impianti e di risanamento delle canalizzazioni. In luglio-agosto 2007 sono state incassate una parte di queste quote a carico di ogni singolo Comune. Dal 2008 vengono invece incassate le rate annuali: la quarta rata, di CHF 737'186.45 è stata incassata nel 2011. La liquidità è stata investita in tre depositi vincolati rinnovati annualmente, di CHF 2'000'000 presso la BR di Breganzona (scadenza 16.06.2012, tasso d'interesse 0.65%), di CHF 2'000'000 presso la BR di Canobbio (scadenza 16.06.2012, tasso d'interesse 0.65%) e di CHF 2'200'000 (scadenza 16.06.2012, tasso d'interesse 0.65%) presso la BR di Bioggio. La remunerazione monetaria di tali depositi vincolati (interessi al netto delle spese) viene accreditata nel conto a bilancio 280.01 "Fondo crediti risanamento canalizzazioni". La riduzione rispetto al 2010 è dovuta ad un parziale scioglimento del fondo a copertura degli investimenti realizzati nell'esercizio.

I saldi bancari sono comprovati dai relativi estratti conto alla data di chiusura.

<u>Debitori altri impianti</u>	CHF	93'794.90
(Anno precedente)	CHF	56'155.10

Abbiamo verificato un campione di incassi successivi la data di bilancio. Al momento della revisione contabile tutti i crediti risultavano incassati.



<u>Debitori Comuni Consorziati</u>	CHF	157'977.95
(Anno precedente)	CHF	2'181'834.25

Si tratta del saldo residuo della fatturazione, effettuata a novembre, degli investimenti operati nel 2011, il cui finanziamento è anticipato dal Consorzio e in seguito coperto dai Comuni consorziati. Buona parte del credito era già stata incassata alla data della revisione.

Gli investimenti eseguiti negli ultimi mesi del 2011 verranno invece fatturati nel 2012 e figurano pertanto alla voce 119.04 "Transitori investimenti da incassare".

<u>Transitori investimenti da incassare</u>	CHF	1'071'379.65
(Anno precedente)	CHF	0.00

Si tratta della quota di investimenti realizzata a fine esercizio e da fatturare ai Comuni consorziati nel 2012. L'elenco delle opere eseguite nel 2011 è dettagliato nella tabella di controllo dei crediti di investimento, alla quale rimandiamo per le precisazioni del caso.

<u>Imposta preventiva</u>	CHF	5'167.77
(Anno precedente)	CHF	7'779.87

Il saldo a bilancio corrisponde all'imposta preventiva per l'anno 2011, la cui richiesta di rimborso non è ancora stata inoltrata alla data della revisione. Il credito di imposta preventiva relativo all'esercizio 2010 è stato correttamente incassato nel corso dell'esercizio 2011.

<u>Transitori attivi</u>	CHF	3'099.00
(Anno precedente)	CHF	6'593.25

Il saldo si riferisce unicamente a crediti da recuperare per conguagli di oneri sociali. Gli interessi in maturazione sui depositi vincolati non vengono contabilizzati, in quanto viene registrato l'incasso effettivo dell'anno al momento della scadenza dell'investimento.



4.2 Passivi

<u>Creditori</u>	CHF	835'919.20
(Anno precedente)	CHF	1'571'326.95

Le fatture da pagare al 31.12.2011 sono state regolate ad inizio 2012. Abbiamo ricevuto una distinta dettagliata della posizione. Si tratta in particolare di fatture per prestazioni legate all'attività ordinaria del Consorzio, alle quali si aggiungono due fatture della Cassa pensioni per prestazioni di previdenza.

La competenza effettiva delle fatture datate 2011 ma saldate ad inizio 2012 è stata verificata con controlli a campione.

<u>Transitori passivi</u>	CHF	50'356.40
(Anno precedente)	CHF	46'674.40

Il saldo a fine anno è composto segnatamente dalle fatture di conguaglio degli oneri sociali (AVS e assicurazione malattia) ricevuti ad inizio 2012.

<u>Fondo crediti risanamento canalizzazioni</u>	CHF	6'520'153.25
(Anno precedente)	CHF	7'481'798.65

Come già illustrato in precedenza, questo fondo è stato creato per poter far fronte in futuro alle spese di ristrutturazione degli impianti e risanamento delle canalizzazioni. Viene finanziato dai comuni membri del Consorzio, con possibilità di pagamento unica o rateale su più anni. I versamenti effettuati nel 2007 sono stati eseguiti mediante un pagamento unico da parte di ogni singolo Comune, corrispondente alla quota spettante secondo la chiave di ripartizione. I pagamenti rateali per gli altri Comuni avvengono di regola su un arco temporale decennale. Ai Comuni consorziati che non hanno versato la loro quota con un pagamento unico, viene emessa una fattura annuale corrispondente a 1/10 della spesa totale a carico del singolo Comune (secondo la chiave di ripartizione spesa). La liquidità ingente incassata con i versamenti da parte dei comuni consorziati è stata investita in depositi vincolati (si veda posizione "liquidità"). Nel 2011 il fondo è stato quindi incrementato della rata annuale (CHF 737'186.45), debitamente incassata nel corso dell'anno. La nascita del nuovo Comune di Monteceneri ha portato all'aggregazione delle rate dovute dai precedenti Comuni consorziati (Rivera, Bironico, Sigirino e Camignolo). Nel 2011, il fondo è stato in parte utilizzato per finanziare gli investimenti di risanamento delle condotte. Il prelevamento di CHF 1'712'485 rispetta quanto previsto nel messaggio per quest'opera.

Al fondo vengono inoltre accreditati gli interessi (al netto delle spese) sui depositi vincolati, in quanto la remunerazione monetaria annua spetta ai Comuni consorziati e viene quindi registrata a bilancio (passivo) e non a gestione corrente.



5 Gestione corrente

Abbiamo verificato la corrispondenza dei documenti per entrate ed uscite con la contabilità mediante il sistema, già richiamato, delle prove a campione.

Per il totale dei costi e dei ricavi si veda il riassunto del consuntivo ripreso all'inizio del presente rapporto.

Sulle differenze fra preventivo e consuntivo abbiamo ricevuto le necessarie spiegazioni. Segnaliamo che alcune voci di spesa presentano dei sorpassi rilevanti che dovranno essere giustificati in sede di approvazione del consuntivo. Va pure detto che talvolta, il riparto di simili tipologie di costo (es. manutenzioni o energia) tra i diversi dicasteri non è sempre agevole. Considerati nel loro complesso, tali voci di costo sono allineate ai valori di preventivo.

Quanto ai ricavi, si rileva un leggero aumento rispetto al 2010 dei contributi totali di gestione richiesti ai Comuni consorziati.

Resta inteso che l'esame politico di tali differenze rimane in carica alla Commissione della gestione.

6 Conto degli investimenti

Come già rimarcato, le spese per investimento vengono totalmente finanziate e per i nuovi investimenti straordinari si fa pure capo ai Comuni consorziati per il loro finanziamento. Questi investimenti non vengono quindi attivati a bilancio e, una volta incasati i finanziamenti dai membri, non hanno più una incidenza economica per il Consorzio.

Durante il periodo considerato sono stati effettuati investimenti lordi per CHF 5'291'287.20. Parte di tali investimenti è stata finanziata attraverso lo scioglimento parziale del fondo crediti risanamento canalizzazioni" (CHF 1'712'485). L'investimento netto residuo è stato in parte già fatturato a novembre 2011, mentre la quota restante di CHF 1'071'379.65 figura nei transitori attivi e verrà fatturata nel corso del 2012.

Il dettaglio degli investimenti effettuati è presentato nella tabella di controllo dei crediti allestita direttamente dal Consorzio. La stessa non evidenzia sorpassi che rendono necessaria una richiesta di credito suppletorio.

I crediti d'investimento approvati ed utilizzati nel corso del 2011 sono elencati nella tabella di controllo dei crediti. A questi si aggiungono alcuni Messaggi della Delegazione consortile approvati dal Consiglio consortile nella seduta di dicembre 2011, non ancora utilizzati alla data di bilancio.



7 Conclusioni

In conformità al mandato conferitoci abbiamo verificato il conto consuntivo del Consorzio per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2011.

Vi ringraziamo sentitamente per la fiducia accordataci.

Lugano, 27 febbraio 2012

Cordiali saluti

FIDIREVISA SA

Paolo Gattigo
Revisore responsabile
Revisore abilitato

Nicola Zanetti
Perito revisore abilitato



**Rapporto della commissione della gestione
Messaggio n. 40
accompagnante i conti consuntivi per l'anno 2011**

Signor Presidente e signori Delegati del Consiglio Consortile,

la Commissione della gestione si è riunita in data 12 marzo 2012 presso la sede CDALED di Bioggio per l'esame del messaggio N° 40.

Alla riunione della commissione erano presenti il Direttore Kocher e il Segretario Consortile Gennari.

Considerazioni sul messaggio

Nel messaggio l'evoluzione dei costi è stata fatta confrontando il consuntivo 2011 con il preventivo 2011, manca invece il consuntivo 2010 per analizzare la reale evoluzione dei costi. La fase transitoria dovuta alla costituzione del nuovo Consorzio è ormai superata e pertanto i consuntivi 2010 e 2011 si possono confrontare.

Come indicato nel messaggio, rispetto al preventivo 2011 vi sono state minori spese e minori ricavi. Invece rispetto al consuntivo 2010, le spese sono aumentate di 98'253.79.

In particolare per le spese:

- spese per il personale	+60'864.80	(+1.5%)
- spese per beni e servizi	-34'155.87	(-0.6%)
- interessi passivi	+29'751.81	(+194.5%)
- contributi propri	+21'351.10	(+15.0%)
- addebiti interni	+20'441.95	(+42.3%).

Per i ricavi:

- redditi della sostanza	-414.90	(-16.4%)
- ricavi per prestazioni, vendite, tasse, diritti, multe	+ 1'464.15	(+0.2%)
- rimborsi da enti pubblici	-75'932.80	(-0.8%)
- accrediti interni	+20'441.95	(+42.3%)

Da osservare come talune variazioni siano dovute unicamente ad aspetti contabili. Risalta invece l'aumento dei costi per gli interessi passivi nonostante attualmente gli interessi siano bassi. L'aumento è dovuto principalmente alla differenza di cambio (+18'244.01). La Commissione della gestione sollecita la Delegazione a non accumulare eccessivi debiti e a sollecitare tempestivamente i creditori.

Si fa presente che la contabilità ed i conti consuntivi (bilancio, conto di gestione corrente, conto investimenti) sono stati verificati da parte della FIDEREVISA SA che ne ha accertato la conformità rispetto alle normative legali ed ai principi generalmente riconosciuti dalla prassi contabile (V/dichiarazione FIDEREVISA S.A. del 27.02.2011).



La Commissione della gestione si è quindi limitata a prenderne atto e ad esprimere il suo giudizio politico in merito alle differenze tra preventivo e consuntivo.

Valutazione dei crediti d'investimenti

Il messaggio M68 verrà concluso quest'anno (votato nel 2004 con un credito di Fr. 300'000.-) e si prevede un sorpasso di 27'208.-. Il sorpasso rientra nel 10% e pertanto di competenza della Delegazione (non dovrà essere votato dal Consiglio consortile). Per tutti gli altri messaggi non si prevedono sorpassi. Nel 2011 l'uscita totale dei crediti d'investimento è di 5'291'287.20, nel 2010 è stata di 4'917'897.15.

Conclusione

La Commissione della gestione chiede alla Delegazione di includere per il prossimo anno anche il consuntivo dell'anno precedente.

In considerazione di quanto sopra esposto la Commissione vi invita ad approvare il messaggio n.° 40 ed i conti consuntivi per l'anno 2011 che chiudono con un fabbisogno di Fr. 9'022'133.20

Con stima.

Per la Commissione della gestione:

Cambrosio Giampiero:

Crivelli Eros: *(con riserva)*

Frischknecht Mauro:

Gilardi Dante:

Magri Mario:

Pedrozzi Giovanni (relatore):

Borsari Fabio: assente scusato

Bioggio, 2 aprile 2012

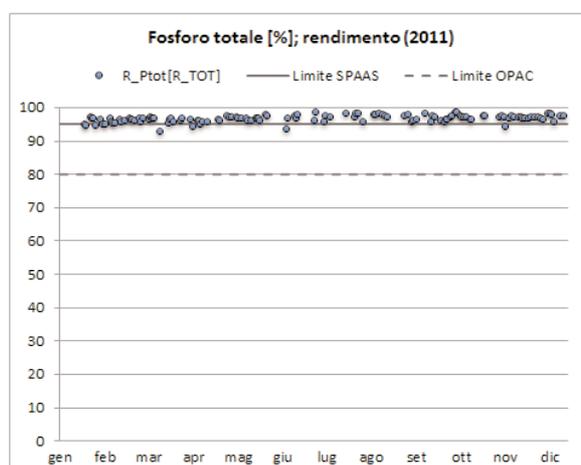
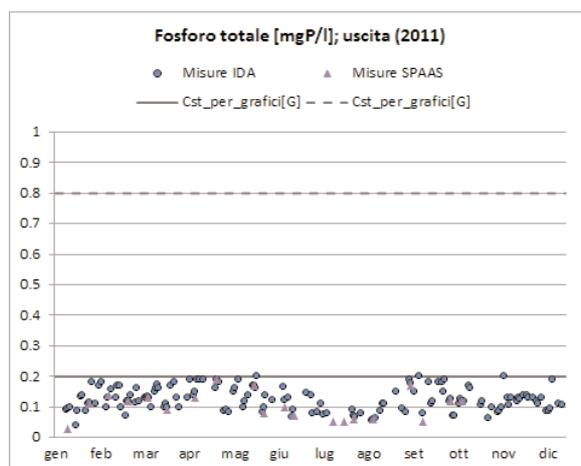
Dati statistici

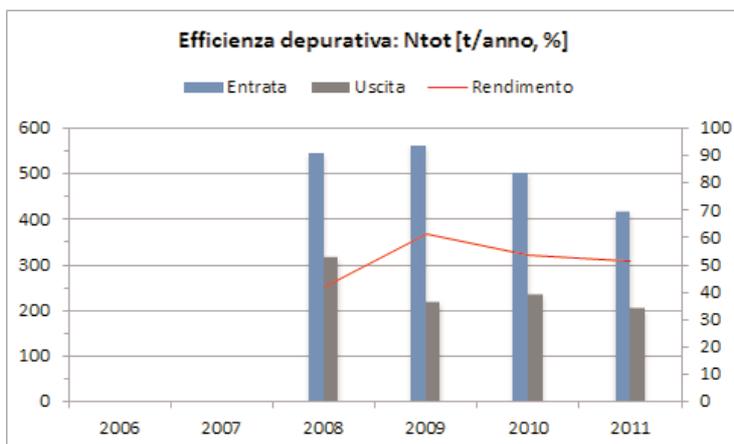
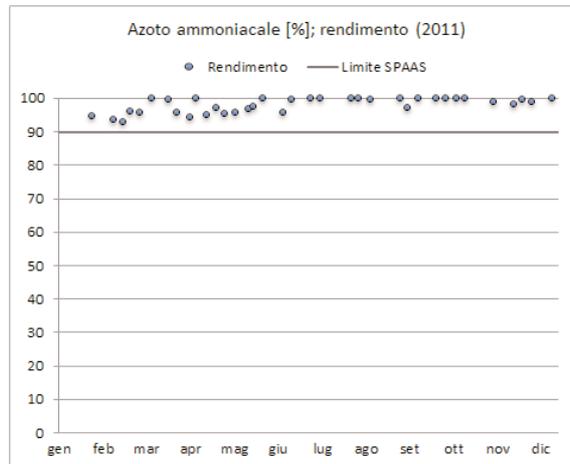
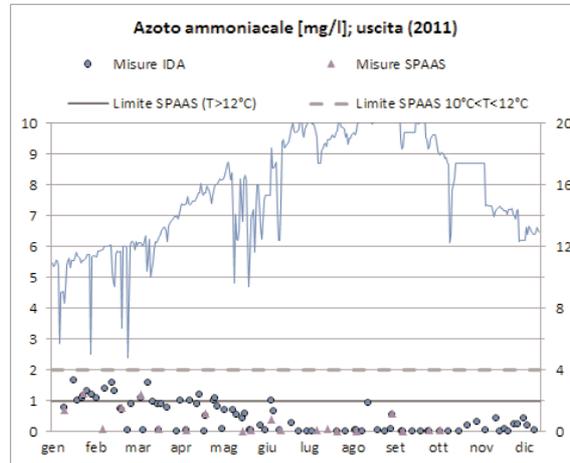
Dati di esercizio

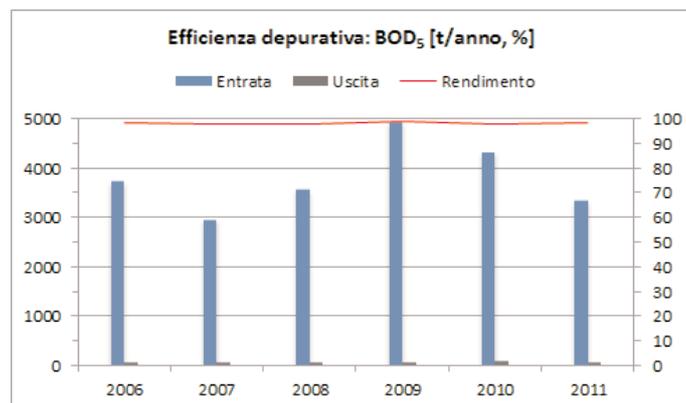
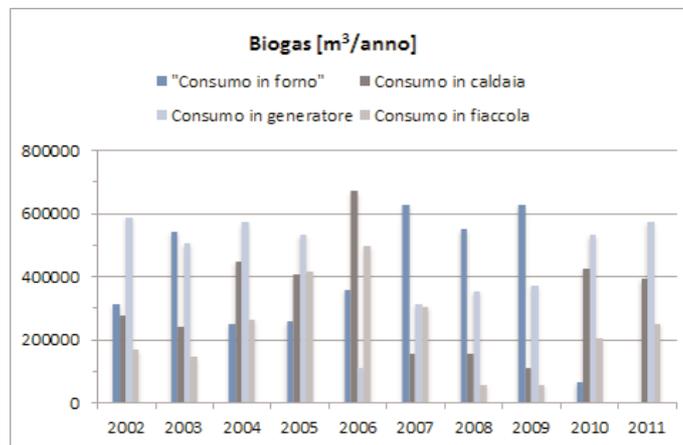
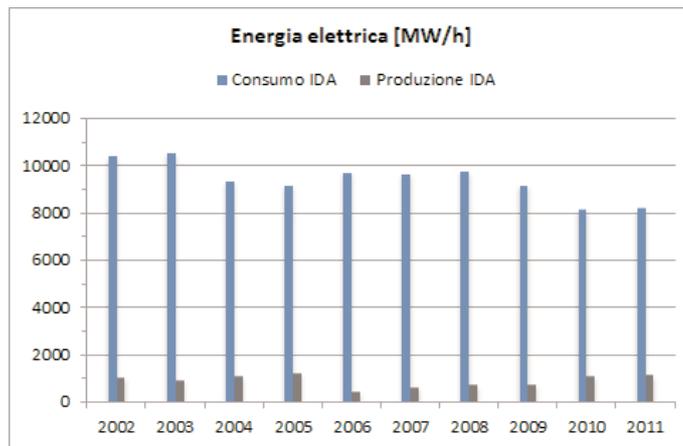
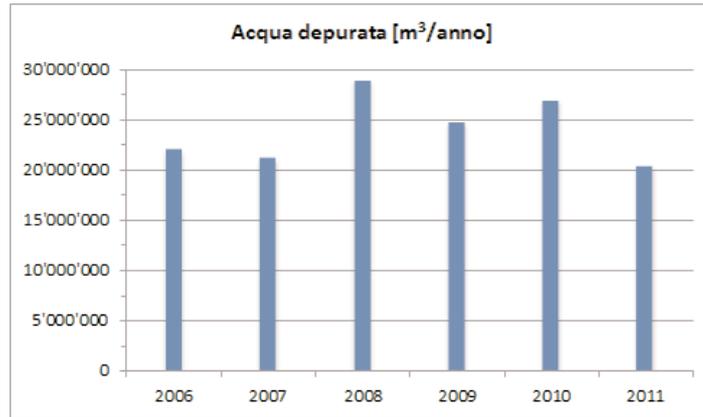
Risultati annuali	Unità	2010	2011	Diff.	Diff. %
Portata acque luride	mc	26'902'606	20'334'465	-6'568'141	-24.4
Materia secca incenerita	kg	556'790	0	-556'790	-100.0
Ore Incenerimento	h	364	0	-364	-100.0
Ore Incenerimento al di	h/d	0	0	0	
Consumo olio riscaldamento	l	18'450	2'790	-15'660	-84.9
Produzione gas metano	mc	1'214'828	1'212'775	-2'053	-0.2
Consumo gas incenerimento	mc	62'977	0	-62'977	-100.0
Consumo gas caldaia	mc	422'608	391'526	-31'082	-7.4
Consumo gas generatore	mc	528'364	572'109	43'745	8.3
Consumo gas fiaccola	mc	200'879	249'140	48'261	24.0
Consumo energia AIL	kWh	7'060'310	7'074'770	14'460	0.2
Produzione energia	kWh	1'039'611	1'064'800	25'189	2.4
Consumo energia IDA	Kwh	8'099'921	8'139'570	39'649	0.5
Equ. abitanti allacciati, media AE _{COD,120} *	AE	165'960	118'327	-47'633	-28.7
Equ. abitanti allacciati, chiave di riparto 2008-2012 **	AE	110'300	110'300	0	0.0

* Media del carico in COD misurato all'entrata dell'IDA, in questo caso si ipotizza un carico di 120g di COD al giorno per AE

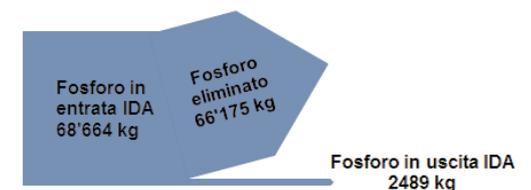
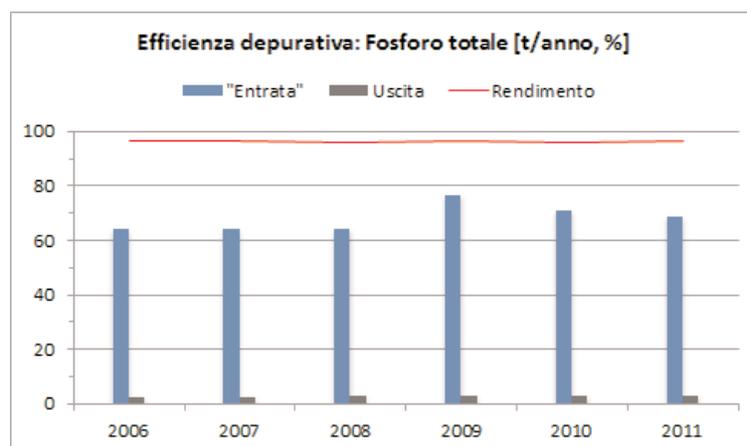
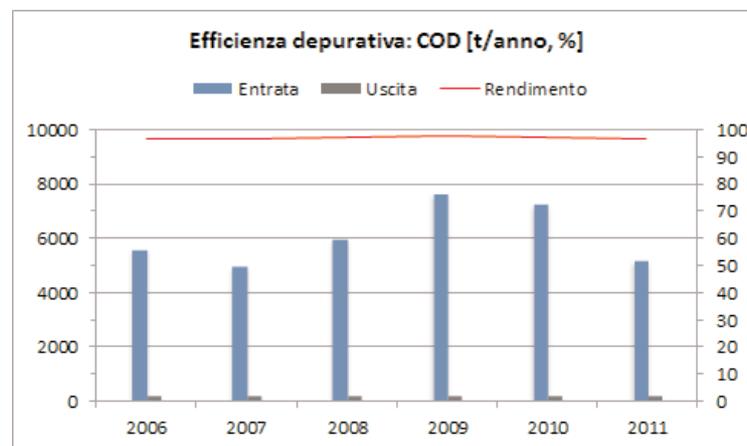
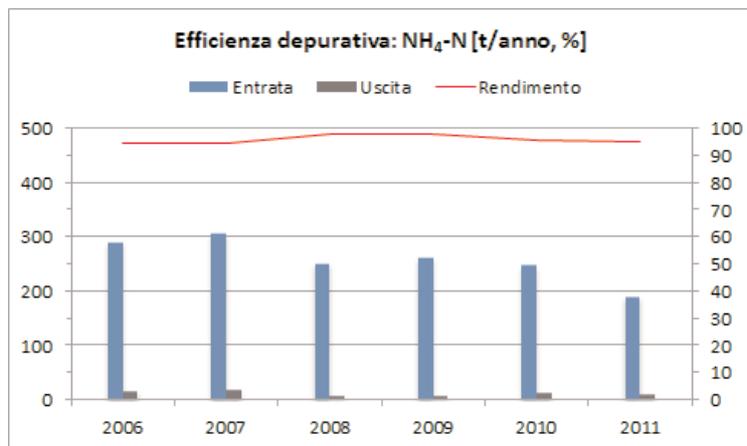
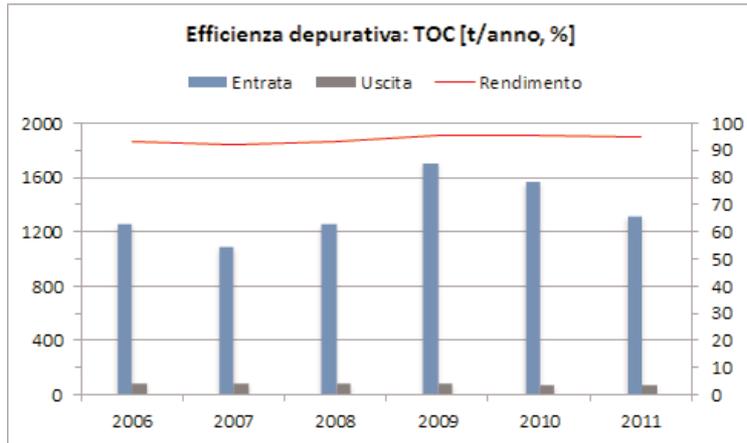
** Popolazione e industrie allacciati (dati statistici) come da chiave di riparto







2011



Varie

Visite all'IDA

È consuetudine ormai da anni che all'IDA vengano organizzate delle visite guidate. I partecipanti sono perlopiù scolaresche, ma anche gruppi ricreativi o semplici curiosi. Oltre ad una visita guidata sull'impianto, viene offerta la possibilità di visionare un filmato che permette di capire le peculiarità e l'importanza della depurazione delle acque nell'ambito della protezione dell'ambiente.

La direzione promuove questo tipo di attività ed è convinta che sensibilizzi la popolazione, soprattutto i ragazzi, a determinati comportamenti pratici e d'economia delle acque in generale.

Eventuali interessati possono prendere contatto direttamente con il Capo Esercizio, ing. Poretti.

A titolo informativo, durante il 2011, sono passati all'IDA una ventina di gruppi per un totale di circa 400 persone.



Sito internet

Vi ricordiamo che il nostro Consorzio è presente in internet all'indirizzo www.cdaled.ch

Nel nostro sito possono essere reperite informazioni di carattere generale ed indicazioni circa le caratteristiche principali dell'impianto di depurazione.

Vi comunichiamo inoltre che gli Uffici dell'Amministrazione sono raggiungibili al seguente indirizzo e-mail info@cdaled.ch

Vi auguriamo buona navigazione nel nostro sito internet.



